



第五十四届会议

2000-2001 两年期方案概算*

第七编

新闻

第 26 款

新闻

(1998-2001 年期间中期计划方案 23)

目录

	页次
概览.....	2
A. 工作方案.....	7
1. 宣传事务.....	7
2. 新闻事务.....	13
3. 图书馆事务.....	18
4. 出版事务.....	20
B. 所需资源.....	22
1. 行政领导和管理: 副秘书长办公室.....	22
2. 工作方案.....	24
(a) 总部新闻部.....	24
(一) 秘书长发言人办公室.....	24
(二) 新闻和媒体事务司.....	25
(三) 公共事务.....	28
(四) 巴勒斯坦问题新闻活动.....	30
(五) 新闻中心处.....	30
(六) 图书馆和信息资源司.....	32
(b) 联合国日内瓦新闻处.....	36
(c) 联合国维也纳新闻处.....	38
(d) 联合国新闻中心.....	40
(e) 特别会议.....	42
3. 方案支助: 部内行政.....	43

* 本文件内载 2000-2001 两年期方案概算第 26 款。方案概算全文将于日后印成定本,作为《大会正式记录,第五十四届会议,补编第 6 号》(A/54/6/Rev.1)分发。

第七编

新闻

第 26 款

新闻

(1998-2001 年中期计划方案 23)

概览

- 26.1 本款下拟议的活动对应 1998-2001 年中期计划(A/53/6/Rev.1)第 23 款,新闻,并将由新闻部实施。大会赋予秘书处的责任中包括该方案任务,最初是在 1946 年 2 月 13 日第 13(I)号文件作出规定,大会后来关于新闻问题的各项决议又作进一步阐述,最近的一项决议是 1998 年 12 月 3 日第 53/59 号决议。作为联合国新闻活动的协调中心,新闻部继续作出协调努力,考虑到《宪章》的宗旨和原则及大会确定的优先领域,通过实施大会授权的方案活动,在世界各国人民中提高联合国的形象并促使他们在知情的基础上加深对联合国工作的理解。
- 26.2 在 1998-1999 两年期内,继秘书长的改革措施之后,新闻部拟订了以重订了方向的新闻方针为中心的具体业务框架和相辅相成的活动清单,目的是为了传播成为联合国战略管理的组成部分。为了促进这些目标,已将新闻部首长的职位提升为副秘书长。
- 26.3 新闻部 2000-2001 年工作方案的优先事项将集中于战略上的协调方针,以期扩大联合国系统新闻和传播活动在全世界的影响范围,这些活动应当朝向传播重振有能力对迅速变动的挑战作出反应并可协助订定新的千年全球议程的联合国的重要意义,尤其是在诸如和平与安全、裁军、巴勒斯坦问题、自决与非殖民化、经济及社会发展和人权等领域的重要意义。
- 26.4 新闻部在同其他各部与联合国另一些实体的密切合作下,通过酌情大力采用新技术,将会利用印刷品、电视、无线电媒体和因特网进行一些旨在增进在所有会员国内对联合国及其任务的广泛支持的方案和运动。这些活动将包括实质上予以增强的新闻传播能力和利用先进的传播技术。它将朝向将联合国的观点和信息纳入全球新闻周期。新闻部通过这个方针并且利用全世界新闻机构,特别是电视和无线电媒体都越来越需要获得新闻材料,就可以加强与一切地区的媒体的直接和持续的联系。它将每天都向媒体和其他感兴趣的群体提供最新的互动性定期电子新闻服务。同时,新闻部的某些产出将从已完成的节目和制成品改变为精细制作的原始材料,包括各媒体直接关注而且可利用的电视影片和录音片断,以便纳入广播电台本身的节目。
- 26.5 新闻部还将进一步加强其对先进电讯技术的利用,这类技术经过因特网有助于实现直接将联合国的信息直接传送给全球数以千万计的对象,而无需传统上的各类转播者的参与此事。如能采用相同的技术,联合国总部的高级官员将能够同各区域的新闻记者们举行电视记者会。这种直接发送信息将可加强正在进行的致力于将联合国开放给全世界以及使其工作更加透明。所有以上所述传播和新闻方面的努力都将成为新闻部在促使新闻工作符合各区域的需求和突出本组织对影响世界各地人民的主要问题的关注和参与方面的总体目标的组成部分。
- 26.6 将由下列本部结构负责执行本方案概算:
- (a) 副秘书长办公室全盘指导本组织的新闻政策和战略并且同各会员国常驻代表和观察员以及联合国系统各专门机构维持密切的联系。它应负责新闻部的全盘管理。它还向新闻委员会、联合国新闻事务联合委员会和出版物委员会提供秘书处服务。

- (b) 秘书长发言人办公室每天在总部向记者发布简报并且以秘书长和联合国的名义向全世界的媒体代表发表讲话。它同秘书长办公厅和主管新闻部的副秘书长办公室合作一道界定和执行联合国的媒体政策;
- (c) 过去称为媒体司的新闻和媒体事务司负责制作本组织的印刷品式和电子媒介式的新闻材料并且担任新闻部同全球新闻媒体之间的主要联系单位。它提供有关联合国主要活动的电视和录音实况节目,并且制作此类已完成的节目。它还监测新闻机构如何报道主要的国际局势发展情况并且制作供高级官员阅读的每日新闻简报;
- (d) 过去称为宣传和公共事务司的公共事务司负责拟订和执行新闻和传播战略,以期宣传联合国在一些优先专题领域内的工作。本司在工作上同新闻转播者,包括媒体、民间社会、非政府组织、私营部门组织和教育机构保持密切的伙伴关系。本司还负责导游方案和回答公众所提出的问题;
- (e) 过去称为图书馆和出版物司的图书馆和信息资源司包括达格·哈马舍尔德图书馆和出版物处(次级方案 3 和 4),负责制定出版物处、销售和推销科以及达格·哈马舍尔德图书馆的政策和工作方案,包括同联合国系统其他图书馆和存档图书馆协调和合作。它还负责规划和管理本组织的经常出版物;
- (f) 新闻中心负责通盘指导和管理联合国新闻中心和新闻处全球网络并且向它们提供实质上的和业务上的支助、行政监督及专业培训。各地的新闻中心受托应将联合国的信息传播给世界各地的当地民众,在其工作上须同当地非政府组织、媒体、教育机构和其他团体进行协作。它们维持其所在地的联合国参考资料图书馆并且向联合国系统提供新闻方面的协助;

26.7 新闻委员会监督秘书处和其他次级方案同新闻有关的工作。会议委员会负责监测本组织有关出版物的政策。依照大会 1988 年 12 月 21 日第 43/222 B 号决议,会议委员会在出版物委员会的协助下行使监测联合国出版物政策的作用,并考虑到新闻委员会和其他有关机构的意见。

26.8 新闻部的概算反映经费净增加 1.4%,这主要是因为排定需要在 2000-2001 年内召开一些特别会议。资源总额之中包括所增加的其他工作人员费用(921 900 美元)、旅费(677 900 美元)、定约承办事务(1 465 400 美元)和家具和设备(43 000 美元)。这些增加数因为下列的减少而被部分抵减:一般业务费用(676 800 美元)、用品和材料(428 500 美元)和补助金和捐款(15 100 美元)。员额总数不变。

26.9 估计将利用为数 6 241 800 美元的预算外资源来增补经常预算资源,以用于在总部和外地进行新闻推广和宣传活动,包括用印刷品方式和电子方式制作每月两期的出版物《发展业务》。

26.10 2000-2001 两年期,主要方案总资源的百分比分配情况如下:

	经常预算	预算外
	(百分比)	
行政指导和管理	3.5	9.2
工作方案	92.6	90.8
方案支助	3.9	-
共计	100.0	100.0

26.11 在工作方案范围内,各次级方案资源的大致百分比分配情况如下:

次级方案	经常预算	预算外
	(百分比)	
1. 宣传事务	41.3	38.1
2. 新闻事务	37.8	-
3. 图书馆事务	14.2	-
4. 出版事务	6.7	61.9
共计	100.0	100.0

表 26.1 按构成部分开列的所需经费总表
(千美元)

(1) 经常预算

构成部分	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前	重计费用	2000-2001 估计数
	支出	拨款	数额	百分比 %	总额		
A. 通信和媒体事务厅	82 162.4	87 457.3	1.3	-	87 458.6	5 017.4	92 476.0
B. 日内瓦新闻处	6 903.6	5 641.6	(95.9)	(1.6)	5 545.7	82.7	5 628.4
C. 维也纳新闻处	2 081.8	1 624.2	(3.0)	(0.1)	1 621.2	36.0	1 657.2
D. 各联合国新闻中心	32 528.7	35 464.3	(247.1)	(0.6)	35 217.2	2 636.3	37 853.5
E. 特别会议	271.8	-	2 306.9	-	2 306.9	97.9	2 404.8
F. 方案支助	6 577.4	5 386.6	46.8	0.8	5 433.4	280.7	5 714.1
共计	130 525.7	135 574.0	2 009.0	1.4	137 583.0	8 151.0	145 734.0

(2) 预算外资源

	1996-1997 支出	1998-1999 估计数	资金来源	2000-2001 估计数
(a) 对下列机构的支助事务:				
	-	-	(一) 其他联合国组织	-
(二) 预算外方案				
	-	-	对预算外实务活动的支助	-
	-	-	维持和平行动	-
(b) 实质性活动:				
	393.8	-	庆祝五十周年信托基金	-
	505.3	309.6	经济和社会新闻信托基金	-
	2 694.0	2 909.0	《发展论坛》信托基金	3 505.3
	216.0	259.0	扩大日本新闻活动信托基金	220.0
	24.5	6.1	联合国口述历史信托基金	-
	90.8	-	联合国特别帐户所收捐款利息信托基金	-
	24.5	144.1	国际合作与发展信托基金	-
	1 168.0	548.0	促进教育和交流信托基金	575.0
	2 042.0	1 574.0	东道国政府特别捐款	1 941.5
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	7 158.9	5 749.8		6 241.8
(1)和(2)共计	137 684.6	141 323.8		151 952.4

表 26.2 按支出用途开列的所需经费总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前	重计费用	2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比 %	总额		估计数
员额	98 873.0	97 239.2	21.2	-	97 260.4	6 247.3	103 507.7
其他人事费	2 760.3	4 334.0	921.9	21.2	5 255.9	240.3	5 496.2
旅费	1 037.6	1 243.9	677.9	54.4	1 921.8	93.1	2 014.9
订约承办事务	13 250.0	14 171.5	1 465.4	10.3	15 636.9	739.4	16 376.3
一般业务费	8 103.6	10 888.1	(676.8)	(6.2)	10 211.3	486.3	10 697.6
招待费	123.1	223.8	-	-	223.8	10.6	234.4
用品和材料	3 701.8	3 663.6	(428.5)	(11.6)	3 235.1	154.6	3 389.7
家具和设备	2 403.8	3 509.1	43.0	1.2	3 552.1	165.6	3 717.7
补助金和捐款	272.5	300.8	(15.1)	(5.0)	285.7	13.8	299.5
共计	130 525.7	135 574.0	2 009.0	1.4	137 583.0	8 150.0	145 734.0

(2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	支出用途	2000-2001
	支出	估计数		估计数
	2 352.2	2 145.0	员额	2 696.8
	950.6	367.5	其他人事费	392.0
	-	-	顾问和专家	-
	206.2	266.2	旅费	45.0
	1 346.2	419.8	订约承办事务	380.0
	1 513.0	2 250.6	一般业务费	2 435.0
	235.0	107.0	用品和材料	94.0
	384.0	126.0	家具和设备	164.0
	-	-	房舍的改造/改良	35.0
	120.2	-	补助金和捐款	-
	51.5	67.7	其他支出	-
共计	7 158.9	5 749.8		6 241.8
(1)和(2)共计	137684.6	141 323.8		159 975.8

表 26.3 所需员额

方案:新闻

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
副秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-2	4	4	-	-	-	-	4	4
D-1	20	21	-	-	-	-	20	21
P-5	38	37	-	-	-	1	38	38
P-4/3	144	144	-	-	2	2	146	146
P-2/1	54	54	-	-	-	-	54	54
共计	261	261	-	-	2	3	263	264
一般事务人员职类								
特等	8	8	-	-	-	-	8	8
其他职等	226	226	-	-	10	11	236	237
共计	234	234	-	-	10	11	244	245
其他职类								
当地雇用人员	191	191	-	-	15	9	206	200
国家干事	44	44	-	-	-	2	44	46
共计	235	235	-	-	15	11	250	246
总计	730	730	-	-	27^a	25^b	757	755

a 包括《发展论坛》信托基金的 12 名员额(1 名 P-4,1 名 P-3,10 名一般事务人员员额),和东道国政府特别捐款的 15 名当地雇员工员额。

b 包括《发展论坛》信托基金的 14 名员额(1 名 P-5,2 名 P-3,11 名一般事务人员员额),和东道国政府特别捐款的 9 名当地雇员与 2 名国家干事员额。

A. 工作方案

- 26.12 兹将 2000-2001 两年期期间执行的工作方案开列如下,分为订正的 1998-2001 年中期计划的四个次级方案:宣传事务、新闻事务图书馆事务和出版事务。这些活动将由以下组织单位实施:副秘书长办公室、新闻和媒体事务司、公共事务司、新闻中心处、图书馆和信息资源司、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处、联合国新闻中心和外地办事处。

次级方案 1

宣传事务

- 26.13 实施本次级方案的单位是公共事务司、新闻中心处、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处及联合国新闻中心和外地办事处。
- 26.14 本次级方案的一项主要目标是促进公众能够正面地在知情基础上理解联合国的工作以及突出国际社会所关切的优先事项以帮助建立全世界对本组织各项目标的广泛支持。这方面的主要挑战是建设能力,以期可及时有效地体现出本组织的活动、成就和成绩以及联合国工作的每个方面同世界人民日常生活和所关注事项之间的关系。
- 26.15 本次级方案将会按照秘书长所强调的应当建立全系统传播文化和应当将传播和新闻职能置于本组织战略管理的核心位置原则,在秘书处和联合国系统内建立伙伴关系。为了有助于有效传播联合国的信息和确立知情的支持本组织的公众,就必须在总部和外地二级形成伙伴关系并应建立同联合国系统其他各部之间的伙伴关系。这对实现另一个目标也至关重要,那就是,拟订和执行关于国际社会所关切的各项优先事项的全系统专题传播运动。联合国新闻中心应负责在顾及当地利益的情况下执行各项新闻方案。
- 26.16 新闻部将致力于界定在两年期内将受到强调的专题,并将协调本组织的新闻活动,以期呈现统一的形象。为此目的,为了确保以协调一致的有效方针处理关于联合国维持和平特派团和其他外地特派团的新闻,新闻部将会继续向各外地特派团新闻活动部门间工作组提供秘书处服务。新闻部还将继续增强它规划、协调和支持外地特派团新闻单位的能力,以期使它能够在这方面发挥它作为总体“责任中心”的作用。新闻部还将会设法增强它同经济及社会领域内的一些实质性部门的合作关系,以期确保安理会诸如可持续发展、老龄化、药物滥用、犯罪控制、妇女与经济发展等各种各样的议题。在人权领域内,宣传和公共事务司和联合国日内瓦新闻处将会同联合国难民事务高级专员/人权事务中心密切合作。联合国日内瓦新闻处也将会同裁军谈判会议秘书处密切合作。
- 26.17 新闻部将集中注意于加强它同作为其专题新闻运动对象的关键赞助者之间的伙伴关系。此项努力的对象之一必然是新闻机构。媒体是将联合国的信息传播给全世界公众的不可或缺的关键伙伴。本次级方案下每项活动的优先事项都将是促使媒体积极采用一种强有力的工作方向。除了拟订供媒体使用的新闻材料之外,还将会继续就联合国所关注的特定议题同新闻记者发展长期工作关系,以期增进对联合国工作的了解和兴趣,并且最终将鼓励媒体出版或广播有关联合国优先领域工作的特别报道和报告。新闻部将在总部和透过联合国新闻中心和新闻处,向媒体提供报道构想和背景资料。
- 26.18 新闻部将致力于加强同其他重要转播者,例如政府机构、非政府组织和其他民间社会成员,如教育机构、专业组织和私营部门之间的关系,这些工作也需要积极行动的方式。该部将同民间社会中与联合国有积极联系、有代表性的成员共同努力,并力求动员新的赞助者一同工作。
- 26.19 新闻部将加强其及时提供权威性、准确的新闻材料的能力,这类新闻材料是为供客户消费和配合重要的转播者使用,同时也要提供“预防性”信息,以回应那些对本组织的可能批评或纠正那些可能对

本组织有消极影响的错误信息。联合国进行有效的信息沟通的能力大部分要取决于它是否善于及时并特别是以对媒体发布新闻的方式将其行动整套地提供给它的关键赞助者。新闻部还设想要建立一个更有效的多媒体传送系统,在这方面,该部将继续加强能力,利用因特网以充分发挥其潜力。新闻部还将继续加强其作为负责为联合国网址进行协调、管理和提供新闻内容的部门的能力。同时,也将继续高度重视诸如印刷品、无线电广播和电视这些传统媒体。新闻部将不断在这些媒体中采用最新的科技。

- 26.20 为加强公众对本组织工作及活动的兴趣,将进一步加强推动各种教育方案和讲习班,编制关于联合国的学校课程,新闻工作者的培训方案,举办同媒体和政府伙伴的讨论会、特别活动、展览、讲解导游并采取其他直接接触公众的方式。新闻部的宣传方案还将更进一步努力同名人与公众人物合作,推动大众对联合国工作的认识与支持。

预期的成就

- 26.21 本次级方案预期的成就包括了解和支持联合国的目标与活动、全世界公众对联合国更广泛和深入的了解、联合国同各种民间社会机构间更坚强的伙伴关系、通过更多地利用最新通讯技术,包括因特网来加快并加强信息的有效流通、发动对联合国工作给予更积极支持的舆论。还预期要加强联合国系统内同系统外组织与机构间的伙伴关系。

产出

- 26.22 2000-2001 两年期内将提出的产出如下:

(a) 向政府间/专家机构提供服务

- (一) 会议的实质性服务。对新闻委员会年度会议、特别政治和非殖化委员会审议有关新闻问题时,提供实质性服务(副秘书长办公室、公共事务司、新闻中心处、新闻和媒体事务司、图书馆和信息资源司);
- (二) 会议文件。提交新闻委员会年度会议的报告和特别政治和非殖化委员会与新闻有关的议程项目的报告供其审议(副秘书长办公室、公共事务司、新闻中心处、新闻和媒体事务司、图书馆和信息资源司);

(b) 其他实质性产出

(一) 出版物

- a. 经常出版物:《新闻中心手册》:供联合国新闻中心工作人员使用的指示与方针汇编,其中包括方案部分和管理部分;
- b. 非经常性出版物:制作关于发展问题的每两个月出版一次的“发展最新简报”(公共事务司);

(二) 电子、视听出版物

- a. 模拟联合国会议录象带和教学材料袋(公共事务司);
- b. 设计、增订和维持联合国新闻中心主页,作为联合国主页的一部分,其重点是联合国新闻中心全球网络活动(联合国新闻中心处);

(三) 展览、讲解导游、演讲

- a. 设计和装置在联合国总部的一系列短期展览,包括的重点计有:千年大会、过去半世纪的联合国重大活动和世界大事以及地球的人类住区和自然环境、安排在总部以外地方的展览的搬运和安装(公共事务司);
- b. 供飞机场、巴士车站和旅馆使用的各种海报、旗帜和宣传材料,以广招公众前往联合国总部参观(公共事务司);
- c. 在总部、日内瓦和维也纳举办并进行参观项目(公共事务司、联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处);
- d. 为政府官员、非政府组织、新闻工作者、学生、教育机构、专业协会、议会议员和其他团体举办演讲、简报和信息讨论会(联合国新闻中心、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处);
- e. 执行日内瓦研究生研究方案,这是一项为来自全世界的 100 名学生举办的为期三星期的年度讨论会(联合国日内瓦新闻处);
- f. 为学生、非政府组织、政府官员和新闻工作者举办的信息讨论会(联合国日内瓦新闻处);
- g. 在维也纳国际中心举办展览,庆祝联合国纪念日、年、周年及其他活动,宣扬发展、维持和平、人权等优先主题,以及举行关于联合国驻维也纳的各计划署与单位的工作情况的长期展览(联合国维也纳新闻处);
- h. 向非政府组织和教育机构发送照片材料、海报和其他视觉材料(联合国维也纳新闻中心);
- i. 举办各区域的联合国展览(联合国新闻中心);
- j. 为学生、非政府组织、专业协会及其他团体举办演讲会、简报、录象放映(联合国新闻中心);
- k. 公众询问服务,用口头和书面方式回答关于索取联合国文件、新闻稿、出版物、新闻材料、海报、电影和录象节目等等要求,协助学术机构、图书馆、非政府组织及其他机构从事有关联合国方案与活动的研究和学习项目(供事务司、联合国新闻中心、联合国维也纳新闻处、联合国日内瓦新闻处);

(四) 书本、小册子、概况介绍、挂图、资料袋:

- a. 千年大会和人民论坛(2000 年)、大会关于社会发展问题的特别会议(2000 年)、青年、自愿人员国际年(2001 年)和大会关于人类住区问题的特别会议(2001 年)会议期间使用的关于当前发展议题的概况介绍背景资料和小册子(公共事务司);
- b. 与诸如千年大会、大会关于妇女问题的特别会议(2000 年)和自愿人员国际年(2001 年)和大会关于人类住区问题的特别会议(2001 年)这些重大活动有关的所使用的关于当前发展议题的海报(公共事务司);
- c. 制作与妇女、社会发展和可持续发展问题有关的联合国文书全文普及本的复印本,并附介绍性说明;联合国人权文书,如《国际人权法案》及其他公约和宣言,包括《土

著《人民权利宣言》全文普及本的复印本(2000 年、2001 年);重印“护照本”形式的《世界人权宣言》全文(2000 年);

- d. 在整个两年期内就有关当前经济发展问题,包括消除贫穷国际十年、“世界经济和社会调查”及年底的修订本以及有关当前可持续发展的主题,包括气候变化、生物多样性、沙漠化、和鱼类资源等主题制作以媒体和非政府专门组织为主要对象的定期出版物,例如如专题文章、背景资料和概况介绍等新闻材料(公共事务司);
- e. 制作以媒体和非政府专门组织为主要对象而且与提高妇女地位问题有关的宣传材料,例如专题文章、背景资料和概况介绍等(大会关于妇女问题的特别会议,2000 年)(公共事务司);
- f. 制作关于当前人权问题(2000 年、2001 年);的宣传材料,包括概况介绍、背景资料、小册子和其他印刷品材料;制作关于反对种族主义和种族歧视问题世界会议的有关反对种族主义的四色宣传海报(2000 年;六种正式语文);关于人权问题的资料袋(2000 年)(公共事务司);
- g. “关于维持和平及其他联合国外地特派团的新闻部门指导方针手册”(公共事务司);
- h. 编制关于联合国在外地建立和平、维持和平及有关努力的重要方面的定期新闻简报或专题文章,以英文、法文和西班牙文出版(公共事务司);
- i. 编制关于同国际和平与安全有关的联合国维持和平及其他外地工作的参考资料册,以英文和法文出版(公共事务司);
- j. 出版“联合国和平特派团审查年”两种版本(公共事务司);
- k. 以英文、法文和西班牙文出版联合国建立和平与维持和平挂图(公共事务司);
- l. 修订联合国主页的英文和法文版中有关维持和平与建立和平的资料,并将印刷品的内容加以变通应用以供万维网传播(公共事务司);
- m. 同政治事务部非殖化股合作,编写关于非自治领土的发展情况的四篇联合国重点文章,以英文、法文、西班牙文出版(公共事务司);
- n. 编制与新闻部有联系的非政府组织的年度名录、新闻部/非政府组织资料册“非政府组织和联合国新闻部:问答录”、联合国新闻部/非政府组织每周简报摘要、联合国新闻部/非政府组织每周简报日历、联合国新闻部/非政府组织年度会议的会议方案、联合国新闻部/非政府组织业务手册、每周简报“联合国新闻部/非政府组织联系”(公共事务司);
- o. 增订联合国主页中关于联合国/非政府组织联系网页的输入资料;将印刷品内容加以变通应用以期通过万维网向外传播(公共事务司);
- p. 制作关于联合国情况的教学材料:在本两年期内出版关于联合国重要事项的四本小册子—连续性的丛书,每六个月增加一种新书刊(英文、法文和西班牙文版)(公共事务司);
- q. 联合国的课题:为中学水平的学生及模拟联合国会议参与者编制的简明笔记本,包括联合国各计划署和机构提供的文章(英文、法文和西班牙文版)(公共事务司);

- r. 制作概况介绍和公共问询股小册子:每年出版六种概况介绍的新编版或修订版(英文版)(公共事务司);
 - s. 制作小册子、资料袋册页:总部或联合国系统的当地语文译本/改编本或联合国新闻中心的原件(联合国新闻中心);
- (五) 新闻稿、记者招待会、简报
- a. 编写当前人权问题方面的即时性材料,供媒体和非政府专门组织使用并且编写与经济和社会发展问题,包括可持续发展及妇女问题有关的即时性材料,主要供媒体和非政府组织使用(公共事务司);
 - b. 制订一项接触媒体方案,其中包括编制和散发权威性、便利读者的各种新闻材料以便提供给媒体、非政府组织和其他可能为联合国进行宣传的工作者向外散发;并努力通过接触以查明和协助那些愿意为联合国进行宣传的新闻工作者个人和非政府组织(公共事务司);
 - c. 为新闻部/非政府组织会议、定向方案和讲习班发布新闻稿(公共事务司);
 - d. 编写与联合国关于巴勒斯坦问题的工作—即 2000 年举办巴勒斯坦问题国际讨论会的工作方面有关的专题文章,背景资料,概况介绍、挂图和资料袋(公共事务司);
 - e. 对 1998 年出版的《联合国和巴勒斯坦问题》小册子进行修订、增编及重印作为 2001 年版,以阿拉伯文、英文、法文和西班牙文出版(公共事务司);
 - f. 在 2001 年内重印阿拉伯文、英文、法文和西班牙文的最近在 1998 年增补和印发的小册子《促进巴勒斯坦人的权利—巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的工作》(公共事务司);
 - g. 在万国宫为秘书长、联合国高级官员和会员国代表或联合国系统代表举办记者招待会并且制作秘书长的记者招待会发言稿及联合国高级官员简报的摘要(联合国日内瓦新闻处);
 - h. 就诸如维持和平、国际安全与裁军、巴勒斯坦问题、非殖民化、人权、经济和社会发展、环境、妇女与青年等问题编制以德文、匈牙利文、斯洛伐克文和斯洛文尼亚文出版的新闻稿、专题文章、背景资料,概况介绍及其他有关材料(联合国维也纳新闻处);
 - i. 编制关于联合国在控制药物滥用、预防犯罪与和平使用外空等领域的必要的新闻稿、专题文章、背景资料、概况介绍及其他新闻材料的英文和德文版(联合国维也纳新闻处);
 - j. 编写各种会议、纪念活动、特别活动及其他联合国在维也纳的活动的英文本新闻稿;背景资料、供记者使用的参考要点;和供媒体、政府官员、常驻代表团及其他方面使用的必要的新闻稿德文摘要(联合国维也纳新闻处);
 - k. 在总部及日内瓦重印选定的新闻稿,以散发给媒体、常驻代表团、联合国系统官员和奥地利和匈牙利的特定对象(联合国维也纳新闻部);
 - l. 出版英文本每周新闻报导,提供关于联合国活动的新闻摘要,预报国际会议和活动,包括秘书长的重要发言和信息、新出版物简介,关于以维也纳的方案工作为重点的联合国方案与活动的报告和专题文章(联合国维也纳新闻处);

- m. 2000 年出版一种关于巴勒斯坦的新海报,以阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文出版(公共事务司);
- n. 关于联合国的一般海报(公共事务司);

(六) 特别活动

- a. 2000 年,在举行关于反对种族主义和种族歧视问题世界会议或人权委员会会议之前,为国际新闻媒体的记者及编辑在总部或日内瓦召开关于重要的人权问题及联合国作用问题的圆桌会议,为期两天(公共事务司);
- b. 举办专门讨论经济和社会发展及联合国作用问题的国际圆桌会议,由 15 到 20 个选定的代表世界所有区域的主要媒体的记者和编辑参加(公共事务司);
- c. 举办关于加强联合国、媒体和民间社会团体及其他可能为联合国宣传的团体间伙伴关系的实质问题的对外接触活动(公共事务司和联合国新闻中心);
- d. 举办与联合国纪念日、年、周年,如联合国日、世界艾滋病日、世界新闻自由日、国际扫盲日有关的特别活动、讨论会和宣传活动,并与联合国各专门机构、计划署和实质部门以及外部伙伴如非政府组织、教育组织同私营部门合作,举办与各种优先问题有关的其他联合国实质性活动(公共事务司);
- e. 举办一项重大的联合国主题的非政府组织年度会议,会期三天,由来自全世界超过 1 900 名的非政府组织代表参与(公共事务司);
- f. 为新委任的非政府组织代表举办为期两天的年度定向课程(公共事务司);
- g. 同维持和平行动部和其他有关部门合作,为关于新闻和联合国外地特派团的各方面的作业人员及决策人员举办两次年度讨论会(公共事务司)预算外;
- h. 举办联合国“学生日”:这是一个学校团体参与的特别活动,通常同联合国系统其他部分和(或)非政府组织以伙伴合作方式举行(公共事务司);
- i. 举办教师讨论会和讲习班(每年四次)以鼓励和帮助关于联合国的教学(公共事务司);
- j. 推行教育方案,例如模拟联合国会议或对联合国课程的支助(联合国新闻中心);
- k. 2000 年为记者举办一次关于巴勒斯坦问题的国际讨论会(公共事务司);
- l. 举办两次前往中东的新闻特派团(2000 年和 2001 年)以推动新闻工作者对巴勒斯坦问题及其发展情况的知情的了解(公共事务司);
- m. 每年编印关于总部活动与展览的全系统日历(公共事务司);
- n. 举办各种特别活动,如文章比赛、圆桌会议、小组讨论会、义卖会或其他宣传活动,吸引媒体及公众对联合国的注意(联合国新闻中心);
- o. 每两年一次为来自主要非政府组织的出版物及期刊的编辑和作家举办为期两天的讲习班(公共事务司);
- p. 在总部举办关于联合国各种当前课题的每周简报会和新闻节目(公共事务司);
- q. 在联合国总部为来自全世界的学生举办千年大会,在新的千年开始时讨论他们的希望与关切(公共事务司);

- r. 推动联合国纪念日、年、周年及其他特定活动的特别庆祝活动,包括提出特别报告和方案,推动各种特别国际大会和会议(联合国新闻中心、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处);

(c) 国际合作及机构间协调与联络

(一) 参与特别活动

- a. 参与非政府组织的活动。维持总部的非政府组织资源中心(公共事务司);为超过 1 550 个与本部有联系的非政府组织提供和协调各项核准服务和联络活动(公共事务司);维持在万国宫的非政府组织室、举办简报以及向非政府组织驻日内瓦代表提供信息服务(联合国日内瓦新闻处);同当地的非政府组织合作举办旨在促进对联合国工作的认识与了解的特别活动(联合国新闻中心);
- b. 参与联合国系统的基金会、计划署及机构的活动,在管理同联合国开发计划署(开发计划署)外地办事处合并的新闻中心时,同开发计划署进行政策与方案协调;同秘书处各部门和联合国系统有关联合国新闻中心的伙伴进行必要的协调,协助它们的对媒体的宣传活动、编制重要年度报告或举办其他对外的新闻活动;就新闻中心的作用与活动向联合国驻地协调员进行汇报(新闻中心处);

(二) 技术合作

团体培训,包括小组讨论、讲习班和研究金。

- a. 为来自发展中国家的广播员和记者在总部举办为期六星期的年度训练方案(公共事务司);
- b. 为巴勒斯坦新闻工作者和无线电及电视广播员在总部举办年度实习方案(公共事务司);
- c. 为参与诸如自由论坛主办的其他研究金方案的新闻工作者汇报联合国活动方案的情况(公共事务司);
- d. 为选定的联合国新闻中心主任、各国新闻官员、图书馆助理人员和行政助理人员在外地或总部举办团体培训(新闻中心处)。

次级方案 2

新闻事务

- 26.23 本次级方案由下列单位负责执行:新闻和媒体事务司、秘书长发言人办公室、联合国新闻中心及外地办事处网络、联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处。
- 26.24 新闻部将继续作为联合国与全球媒体,包括驻总部的新闻记者及其他转播者之间的重要联系单位。它将从总部、日内瓦、维也纳及其他世界各地办事处就联合国的工作与进展情况,包括秘书长的活动及时提供客观而准确的新闻。新闻部在继续专注于以传统制作方式向联合国全球对象的重要部分提供新闻的同时,还将在设计与传播新闻方面利用先进技术的全部潜力。
- 26.25 为了加强联合国事务的全球覆盖范围,将酌情寻求相关区域新闻机构的直接协助,将新闻与信息材料按区域作出划分安排,以期大幅度增加区域和国家各级的转播者的数量。此外还要利用电视会议和在可能情况下进行现场因特网交流,以期让联合国官员接受世界其他区域新闻记者的采访。

- 26.26 加强新闻部适应全球新闻周期的新闻收集和传播能力，将使其能够更有效地与新闻媒体打交道。这方面的起点是利用因特网和其他快速通讯渠道，将“每日要闻”发展为比较完整的新闻报道。该系统还将有助于新闻部对新闻媒体作出快速反映的能力。
- 26.27 为了满足对联合国活动、包括秘书长和高级官员活动的新闻和资料日益增加的需求，本次级方案的一项主要活动将是编写英文和法文的新闻稿和新闻摘要，供新闻媒体、各代表团和秘书处使用。该部还将继续提供基本设施和技术联系手段，瞬时将总部的所有活动都传播给世界各地的新闻媒体。将继续对大会、安全理事会以及其他会议和活动、包括秘书长和其他官员对最新的紧迫新闻事件的评论作实况电视报道，还将继续制作无线电和电视新闻和专题节目，传播给全世界的广播组织。该部将加强和增强其各种行动倡议，包括联合制作电视纪录片、与电视新闻联合组织和无线电广播组织签订协议、与国家国际无线电和电视广播公司建立伙伴关系并交换节目。
- 26.28 新闻部将努力进一步发展因特网的多媒体部分，以建立可以视需要提供高质量视听和图象资料的完全自动化的综合系统。将强调利用因特网大力开展拓展活动，加强目标对象对联合国各项目标的了解。该部将继续通过内联网不断提供有关联合国的主题和其他国际局势的最新资料。
- 26.29 及时向驻总部的新闻媒体代表提供权威性的资料依然是本次级方案的重要目标。若要新闻媒体全面、准确地反映联合国在其任务和负责所有领域中的作用，就必须每日提供关于秘书长的活动以及联合国有关维持和平、建立和平、人道主义援助及各种经济和社会问题的资料。
- 26.30 新闻部将努力满足区域和地方的需要，通过联合国各新闻中心和新闻处及时提供可改写的新闻材料，确保当地用户有机会获得有关联合国的资料，并便利新闻中心和新闻处网络以及联合国其他外地办事处开展先期新闻活动。为了扩大对外拓展，将支助各新闻中心以当地语文编制主页。
- 26.31 新闻部将监测新闻媒体所报道的国际局势和趋势以及大型媒体网络对联合国工作的报道，确保及时向秘书长和联合国高级官员全面通报国际局势的发展。

预期的成就

- 26.32 本次级方案的预期成就包括使新闻媒体和其他用户更多、更快地获得联合国提供的新闻；通过进一步发展和加强现有“每日要闻”，提供更加充分的新闻服务；加强新闻部迅速对新闻媒体作出反映的能力；视需要有效提供高质量视听和图象资料的能力；在国际无线电和电视广播在报道联合国活动方面，加强与它们的合作。预期还将增加联合国各新闻中心以当地语文编制主页的数目。

产出

- 26.33 在 2000-2001 两年期内，将有下列产出：

(a) 实质性产出

(一) 新闻稿，记者招待会

- a. 为秘书长、联合国高级官员和会员国或联合国系统代表举办记者招待会(秘书长发言人办公室、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处以及联合国各新闻中心和外地办事处)；以及制作秘书长记者招待会的誉本和联合国高级官员所作简报的摘要(联合国日内瓦新闻处)；为秘书长提供新闻媒体联络，包括安排采访并为秘书长编写采访时的实质性答复草稿(秘书长发言人办公室；联合国各新闻中心；联合国维也纳新闻处)；

- b. 为媒体记者举办简报和采访；编写关于联合国及其当前处理问题的背景资料(秘书长发言人办公室)；编写关于各国代表团、秘书处高级官员和联合国其他高级官员的记者招待会和简报的说明(新闻和媒体事务司)；
 - c. 向报道总部的联合国活动和联合国重大会议或在总部以外地点所召开会议的当地和国际新闻媒体代表提供联络和登记服务(新闻和媒体事务司)；
 - d. 向报道日内瓦和维也纳的联合国活动、包括联合国工业发展组织和国际原子能机构活动的媒体代表提供联络和登记服务(联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处)；
 - e. 用英文和法文发布关于联合国在世界各地召开的公共会议记录以及下列活动的新闻稿：维持和平行动、特别纪念活动和专题活动、秘书长和常务副秘书长的旅行和其他活动、联合国及其专门机构的其他活动；发布新闻稿，作为联合国机构举行届会之前的背景资料和这些会议结束后的结论“综述”(新闻和媒体事务司、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处)；
 - f. 采用来自总部或联合国系统的资料，经常用当地语文制作新闻稿、实况报道和其他新闻材料(联合国各新闻中心和外地办事处)；
 - g. 为联合国在总部以外召开的重大会议发布新闻稿(新闻和媒体事务司)；
 - h. 向常务副秘书长提供支助，包括安排采访、分配新闻媒体对其各种约会的报道以及分发其讲话稿(秘书长发言人办公室)；
 - i. 印发大会和安全理事会每年通过的决议和决定汇编以及安理会主席声明的汇编(英文和法文)(新闻和媒体事务司)；
 - j. 以印刷品、电子邮件、传真和因特网方式向新闻媒体和联合国新闻中心提供联合国每日标题和文字新闻服务。酌情按区域直接向若干新闻媒体分发以新闻为主的文章和(或)补充资料，供其使用或发表，并向联合国新闻中心和新闻处分发这些资料(新闻和媒体事务司)；
 - l. 每周两次在万国宫为 250 名常驻特派记者和至多 1 000 名临时特派记者举办新闻简报会(每年 100 次新闻简报会)(联合国日内瓦新闻处)；
 - m. 结合联合国系统官员的来访或联合国重大报告的发表，举办记者招待会(联合国各新闻中心)；
- (二) 发布电子和视听资料
- a. 无线电
 - 一. 用 15 种语文、包括阿拉伯文、孟加拉文、中文、克里奥尔文、荷兰文、英文、法文、印度文、印度尼西亚文、斯瓦西里文、葡萄牙文、俄文、西班牙文、土耳其文和乌尔都文编制无线电新闻公告、新闻杂志、纪实节目和多片段区域杂志。每日和每星期以录音带、卫星和(或)短波广播、电话传送以及因特网上的音响文件等方式，向世界所有区域参加的无线电组织发送资料，供在当地、全国、区域和国际上广播(新闻和媒体事务司)；
 - 二. 每日报道突发新闻、政府间机构的会议、秘书长和其他高级官员的活动以及联合国系统各基金、计划署和机构的近况(新闻和媒体事务司)；

- 三. 时事节目。专题报道的重点是维持和平、经济与社会发展、人权、可持续发展、提高妇女地位、巴勒斯坦问题、环境问题、各种形式的国际恐怖主义行动、国际贩毒、保健、人口与发展、青年以及区域问题(新闻和媒体事务司);
- 四. 报道国际会议、大会特别会议和国际十年和国际年: 例如千年大会、第二次减少自然灾害世界会议、第十届犯罪问题大会、反对种族主义和种族歧视问题世界会议、联合国第三次最不发达国家问题会议以及大会审查国际妇女会议的特别会议、社会发展问题世界首脑会议、世界儿童问题首脑会议和第二次联合国人类住区问题会议(生境二)(新闻和媒体事务司);
- 五. 报道导致制作无线电新闻节目、采访和听觉资料的会议、记者招待会和特别活动, 供总部制作无线电节目, 并供无线电台使用(联合国日内瓦新闻处);
- 六. 每星期和每月向奥地利、匈牙利、斯洛伐克和斯洛文尼亚无线电台以及感兴趣的教育机构和非政府组织合作分发无线电纪实节目、专题节目和杂志(联合国维也纳新闻处);
- 七. 制作无线电新闻节目、专题节目和纪实节目, 其重点是联合国在维也纳各方案的活动以及在维也纳和国外召开的会议(联合国维也纳新闻处);

b. 录象科

- 一. 制作“联合国在行动中”电视新闻杂志节目系列(本两年期内有 114 个节目, 用阿拉伯语、英语、法语、俄语和西班牙语向 100 多个国家播放)。有线电视新闻网“世界报道”每星期至少播放一次“联合国在行动中”节目(新闻和媒体事务司)(联合国日内瓦新闻处);
- 二. “世界纪事”这个电视讨论节目也以无线电形式播放, 它为联合国和联合国系统高级官员以及其他有关人士提供一个广播讲坛, 播放本组织关于联合国系统议程主要议题的看法。以有线广播形式对北美洲和其他六个国家播放(本两年期内有 78 个节目)(新闻和媒体事务司);
- 三. 制作关于人道主义工作和社会问题的两个 30 分钟的专题纪实节目, 将改录成阿拉伯语、法语和西班牙语(新闻和媒体事务司);
- 四. 制作回顾一年的 15 分钟录像带, 以盒式录像带形式和通过卫星分发给全世界广播台(每年以六种语文制作)(新闻和媒体事务司);
- 五. 部门间和同外部会议合制专题纪实节目、公共服务通告、电视专题; 改编录象科的产品, 供在因特网上使用(新闻和媒体事务司);
- 六. 扩大与国家大型电视新闻组织的会议制作安排, 确保全球广播公司扩大对联合国问题的报道(新闻和媒体事务司);
- 七. 扩大对秘书长在外地活动的报道(新闻和媒体事务司);
- 八. 报道会议、记者招待会和特别活动, 通过为世界各地广播公司服务的国际电视新闻机构制作和分发新闻报道, 并直接分发给各电视台(联合国日内瓦新闻处);
- 九. 通过卫星播放新闻以及播放播音室实况采访和录象(联合国日内瓦新闻处); 与联合国驻日内瓦其他机构共同制作电视杂志和纪实节目(联合国日内瓦新闻处);

- 十. 将新闻报道和实地电视图象存档, 供日内瓦和总部制作新闻杂志和纪实节目使用(联合国日内瓦新闻处);
- c. 电视和视听制作科
- 一. 制作大会、安全理事会和总部其他会议和活动的电视节目, 直接或通过全球转播机构分发给新闻广播组织、以及各国代表团、教育机构、非政府组织, 并供其他部门用于其产出及存档(新闻和媒体事务司);
 - 二. 制作在总部内外的秘书长活动、联合国会议和其他活动以及联合国外地项目的摄影材料, 分发给新闻组织、出版社、教育机构、非政府组织和代表团, 并供其他部门用作产出的插图和存档(新闻和媒体事务司);
 - 三. 拍摄各次会议和活动的照片, 并为总部照片资料馆复制照片(联合国日内瓦新闻处)(联合国维也纳新闻处);
 - 四. 宣传和传播与联系活动有关的联合国无线电节目和录象产品, 通过普通电话线和高速数据电话线并以因特网电子方式和发送磁带的传统方式, 增加重播联合国无线电节目, 并确保增加播放联合国录象纪实节目和专题节目的时间。分发给世界各地广播电台、联合国办事处、非政府组织、教育机构和各国政府的视听产品包括联合国各种无线电节目, 从每日新闻和每周新闻到 15 种语文的杂志和专题节目、以及联合国录象产品, 譬如, “联合国在行动中” 和 “世界纪事” 系列节目、纪实节目、“回顾当年”、公共服务通告和秘书长的讲话(新闻和媒体事务司);
 - 五. 发展和维持联合国视听主页, 该主页提供全文数据基供检索的联合国各种视听产品、联合国照片、联合国无线电节目的可下载文件和流线格式、介绍联合国录象专题节目和纪实节目的瞬时视频以及旨在运用因特网潜力来加强联合国新闻、无线电和电视活动影响力的许多其他专题节目(新闻和媒体事务司);
 - 六. 维持、保存并保养联合国的档案材料(录音、电影、录象和照片)(新闻和媒体事务司);
 - 七. 维持并管理电视和无线电演播室和设施以制作联合国电视和无线电新闻节目和专题节目, 接收外地输入的听觉资料, 包括来自国际会议的资料、向广播电台、转播机构和联合国办事处传输联合国正式会议的听觉资料和联合国无线电节目, 为实况网播作业传送电视信号(新闻和媒体事务司);
- d. 媒体监测和分析股
- 一. 监测、选择并向高级官员分发世界各地的新闻报道以及联合国新闻中心、新闻处和其他外地办事处的新闻综述(新闻和媒体事务司; 联合国各新闻中心);
 - 二. 每日三次新闻简报, 跟踪针对国际局势发展的持续报道(新闻和媒体事务司);
 - 三. 为秘书长和常务副秘书长编纂每周和每月档案材料(新闻和媒体事务司);
 - 四. 制作联合国内联网的电子产品、每日联网剪报、政治新闻简报、供用作研究工具的实质性和专题文章数据库、以及供用户检索国家和国际出版物网址的网络指南或联网参考服务(新闻和媒体事务司);

- (三) 经常出版物:《联合国概况》(两年一次,以英文、法文和西班牙文发行);《秘书长关于联合国工作的年度报告》(以所有六种正式语文发行);《联合国宪章》和《国际法院规约》(酌情以六种语文重新印发);《形象和现实》(每年一次,以英文、法文和西班牙文发行);《联合国简介文件》(每年一次,以英文、法文和西班牙文发行);《联合国简介》(酌情以六种语文发行);和《大会新闻资料袋》(每年一次,以英文和法文发行)。酌情发行“注视”文章、背景文件和其他产出(新闻和媒体事务司);以当地语文发行新闻通讯,重点介绍联合国各种优先问题以及联合国在该区域的活动(联合国新闻中心);
- (四) 小册子、活页、概况介绍、挂图和资料袋
- a. 关于裁军谈判会议、人权委员会的会议以及在日内瓦举行的其他会议和专题活动的资料袋(联合国日内瓦新闻处);
 - b. 小册子、资料袋和手册:总部或联合国系统编印的资料或联合国新闻中心原始产出的当地语文译本和(或)改写本(联合国新闻中心);
- (五) 讨论会和供外部用户使用的技术资料
- a. 模拟联合国会议或联合国课程支助资料等教育方案(联合国各新闻中心);
 - b. 以纸本文件和电子方式向常驻代表团和观察团、非政府组织和新闻媒体代表提供新闻资料、新闻媒体活动清单和新闻稿,特别是联合国日内瓦办事处主页(联合国日内瓦新闻处);
- (六) 其他产出
- a. 向当地新闻媒体编辑提供关于联合国的处理主要问题的文章和信件(联合国各新闻处);
 - b. 编制和分发世界各地的报纸剪报以及联合国新闻中心、新闻处和其他外地办事处的新闻综述(联合国各新闻中心);
- (b) 国际合作和机构间协调与联络
- (一) 参加非政府组织同联合国处理的问题或活动有关的活动(联合国各新闻中心)
 - (二) 参加联合国系统各基金、计划署和机构的活动。参加国别小组会议,为联合国各专门机构和计划署的资料和参考资料提供销路(联合国各新闻中心)。

次级方案 3

图书馆事务

- 26.34 本次级方案将由图书馆和信息资源司以及联合国新闻中心和外地办事处系统、联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处执行。
- 26.35 该次级方案的目标是向其客户、包括秘书处工作人员、各国常驻代表团、非政府组织、研究人员和世界各地托存图书馆提供图书馆服务,取得、保存、保养和提供联合国文件和出版物的文库。
- 26.36 本次级方案的主要目的是便利使用并增进达格·哈马舍尔德图书馆的资源和服务。做到这一点将通过提供有关本组织及其工作的书目和事实资料,采用创新和面向用户的技术和研究服务,例如扩大通过达格·哈马舍尔德图书馆网页以所有正式语文提供的信息资源,以所有正式语文翻译和提供联合国书目信息系统(书目信息系统)术语词库,以及为图书馆用户举行的培训课程。为整个联合国系

统各组织分摊费用和分享电子信息资源并实现数量驱动订阅费率降低而建立的联合国系统联合会将得到维持和扩展。

- 26.37 达格·哈马舍尔德图书馆为了扩展其服务范围将会加强一切区域的收藏图书馆系统并将为了推广传播联合国新闻材料而建立它们之间的联系;发展共享联合国文件索引的联合国图书馆网络;以及改善取用外部电子信息资源;同时亦继续取得和保持传统媒体内的图书馆材料。
- 26.38 将会便利采用书目控制标准,以期改善内部的数据制作和处理,这些数据将供代表、会员国代表团、工作人员、学术机构和从事研究联合国专题项目的研究人员使用。为此目的,必然需要分发印刷品式和非印刷品式多语文参考工具,尽可能扩大电子服务至可用于增加取用达格·哈马舍尔德图书馆内的数据以及协调部际电子服务和数据库同全秘书处存取工作之间的协作。如能加强光盘系统同书目信息系统索引化记录之间的联系,就进一步有助于取用以六种正式语文制作的联合国文件。扩大书目信息系统术语词库,将有助于用联合国正式语文进行检索。此外,将会继续执行关于将联合国的早期文件从缩微胶片转变成成为数码格式、上载至发展研究厅和联合国网址的方案。
- 26.39 图书馆和信息资源司亦将从事《联合国机构惯例汇编》第 5 号补编的索引编制。
- 26.40 联合国新闻中心网络同达格·哈马舍尔德图书馆密切合作,负责管理主要包含有联合国会议文件、报告和出售品的联合国文件参考汇集。这些区域性和当地性的文件汇集的主要目的是为了扩大取用幅度以加强联合国新闻中心和联合国新闻处参考图书馆的服务,以及促进研究人员、学生、议员和一般民众可不受限制地取用联合国的资料。

预期的成就

- 26.41 本次级方案的预期成就包括:关于联合国文件和出版物的保存良好并且维持良好的存档典藏和供书目控制的编有精细索引的数据库;利用光盘系统扩增历年来联合国文件的收藏;以更加符合成本——效益原则的方式取用有价值的外部联机服务和增强的参考和研究服务。各次级方案的另一一些预期的成就包括扩大的多语文网址和过加强和扩大的联合国收藏图书馆网络。

产出

- 26.42 在 2000-2001 两年期内将开展以下活动:

实质性产出

- (a) 经常性出版物。《文件索引》(每年四份);《大会议事录索引》(第五十四和五十五届会议各一份);《安全理事会议事录索引》(每年一份);《经济及社会理事会议事录索引》(每年一份);和《收藏图书馆清单》(每年一份)(图书馆和信息资源司);
- (b) 互联/内联网上的电子出版物。书目资料系统——书目数据基(互联网)每年一份);《书目资料系统书目名称参考手册》(互联网)(每年一份);《书目资料系统权威档案》(互联网)(每年一份);《书目资料系统词库》(互联网)(2001 年);《书目资料系统系列文号档案》(互联网)(2001 年);《大会、安全理事会和经济及社会理事会议事录索引》(互联网)(每年一份);《联合国资料问答》(关于联合国的现成参考资料)(互联网)(每年一份);联合国 1945 年至今:书目(2000 年)和《未来的书目资料系统简明查询指南》(每年一份)(图书馆和信息资源司);
- (c) 其他服务
- (一) 取得、选用和汰除传统媒介中的核心信息资源(书、丛书、政府文件等);
- (二) 对联合国文件和出版物及非联合国材料编制索引和编制目录(图书馆和信息资源司);

- (三) 向总部的部门参考藏书提供咨询服务;提供参考和研究服务和出借及图书馆间互借服务;
- (四) 选发信息服务(图书馆和信息资源司);
- (五) 以所有六种正式语文设置的达格·哈马舍尔德图书馆网址(图书馆和信息资源司);
- (六) 对收藏图书馆的监督,包括两年期内的一件问题单和对若干收藏图书馆的视察(图书馆和信息资源司);
- (七) 为代表、常驻代表团工作人员、联合国工作人员、政府官员、收藏图书馆工作人员、非政府组织和实习人员举办关于利用光盘系统、达格·哈马舍尔德图书馆网址和外部来源检索资源的培训方案(图书馆和信息资源司);
- (八) 联合国主要出版物的书后索引(图书馆和信息资源司);
- (九) 维持由联合国及其专门机构材料组成的联合国文件参考藏书,并向研究人员、学生、议员、政府官员和大众提供有关服务(联合国新闻中心与外地办事处、联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处);
- (十) 使联合国的文件数码化,以利上载至发展研究厅(图书馆和信息资源司);
- (十一) 应达格·哈马舍尔德图书馆的要求并在可行时视察由各联合国新闻中心负责的区域的联合国收藏图书馆,并就联合国藏书的管理和维持提出意见(联合国新闻中心与外地办事处);
- (十二) 提供关于联合国议题的综合图书馆服务,包括视听材料(联合国新闻中心与外地办事处);
- (十三) 在各联合国新闻中心图书馆提供来访人员可使用的电脑工作台,以取用关于联合国的电子信息来源(联合国新闻中心和外地办事处);
- (十四) 为积压的《联合国各机构惯例汇编》第 5 号补编制作索引。

次级方案 4

出版事务

- 26.43 本次级方案将由图书馆和信息资源司执行。
- 26.44 本司负责协调印刷品和电子产品的出版政策,以及通过出版物委员会管理联合国的出版方案,该委员会还负责颁发关于文件的控制和限制的行政指示。本司的出版物将继续扩大其作为有关整个联合国系统的正规传播渠道的作用,并将作为进一步传播联合国信息和构想给主要读者的一种手段。通过电子方式取用这些出版物将可增加其内容的广度和读者的人数以及可作为一种便利的互动工具,使联合国能够收到来自全世界各地公众的评论、提问和想法。
- 26.45. 尽管已出现有力的新媒介,但是,权威性出版物仍旧对舆论和政策发挥长期影响;印刷媒介仍然是全世界交流想法和概念的最有效的方式。出版物也是将联合国描绘成一个公开透明的组织的必不可少要素,而本组织有义务向包括媒体、学术界、非政府组织和其他公共和官方机构在内的众多对象提供有关其工作的新闻,这些对象都是新闻部产生的主要工作对象。本次级方案的主要目标是,通过同各实质性部门的密切合作制作供传播至全世界所有地区的高质量以事实为依据的印刷品和电子出版物来扩大对联合国各项目标和活动的理解,并且加深公众对它们的支持。另一些目标则包括及时有效地向联合国各机构和部门提供制图产品和地理资料服务以及向秘书处提供图象设计和制成品协调服务。

- 26.46 出版物处产出的对象是重要的新闻转播者,例如媒体、学术界、非政府组织、政府官员、图书馆和对国际事务与联合国工作感兴趣的其他人员。如使用因特网,就可通向更多的对象,包括印刷品版本的可能的订户。将会及时对《联合国纪事》和《非洲复苏》加以改版,以便载入联合国主页,并将继续制作制图科本身的电子网址,同时将可以光盘方式查阅《联合国年鉴》。
- 26.47 虽然免费发送出版物处的许多产出对该处主要目标的实现至关重要,但是,出售品的销售也是该处推广工作上另一项重要的领域。该处将继续提高其产品的销售潜力。它通过利用读者意见调查和其他的评价方式,还将继续确保其出版物是其读者对象所需要的、会产生功效的,并且避免任何重复,集中资源用于可有效提高对联合国工作的认识和了解的出版物。
- 26.48 该处还将继续设法通过进一步发展具成本效益的制作系统来尽量增强它的推广能力,此项努力包括恢复它的台式刊印能力和酌情有效利用本组织的因特网印刷能力。

预期的成就

- 26.49 本次级方案的预期成就包括清除《联合国年鉴》的积压各卷;扩大电子推广以使更多的对象均能尽量查阅联合国出版物;尽可能利用内部印刷和台式刊印能力;更及时提供制品产品和地理资料服务;以及改善电子和印刷材料的图象质量。

产出

- 26.50 在 2000-2001 两年期内将实现下列产出:

实质性产出

- (a) 出版材料。法定经常性出版物。《联合国年鉴》(英文,年刊)和《联合国纪事》(阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文,季刊)信息资源司和《非洲复苏》(英文和法文季刊)(图书馆和信息资源司);
- (b) 其他技术援助事务
- (一) 制图制成品和地理资料服务,以支持秘书处的实质性活动,包括其对安全理事会的要求所作出的反应,以及关于本组织所发布的一切地图的编辑控制服务(图书馆和信息资源司);
- (二) 监督和管理所有正式出版物的制作。该处与大会事务和会议事务部和所有编写文件的部门密切合作,向各部提出印刷费用和选择办法,并编制印刷品的技术规格(图书馆和信息资源司);
- (三) 向秘书处提供设计服务。确定设计标准和准则、原始设计概念、排字和编制即可摄制的机械和电脑设计的插图,包括设计标识、宣传材料、招贴和出版物(图书馆和信息资源司)。

B. 所需资源

1. 行政领导和管理:副秘书长办公室

表 26.4 按支出用途开列的所需经费总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	2 950.9	4 111.2	54.6	1.3	4 165.8	258.2	4 424.0
其他人事费	-	206.1	-	-	206.1	10.0	216.1
旅费	55.0	60.2	19.8	32.8	80.0	3.8	83.8
订约承办事务	0.3	137.4	-	-	137.4	6.7	144.1
招待费	8.7	15.7	10.5	66.8	26.2	1.2	27.4
家具和设备	-	234.7	-	-	234.7	11.4	246.1
共计	3 014.9	4 765.3	84.9	1.7	4 850.2	291.3	5 141.5

(2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
	-	-	(a) 对下列提供支助服务:	-
	-	-	(一) 联合国组织	-
	393.8	-	(二) 预算外活动	-
	-	-	对实质性活动的支助	-
	-	-	(b) 实质性活动	-
	-	36.3	庆祝五十周年信托基金	-
	1 168.0	548.0	国际合作与发展信托基金	-
	-	-	教育和通讯信托基金	575.0
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	1 561.8	584.3		575.0
(1)和(2)共计	4 576.7	5 349.6		5 716.5

表 26.5

所需员额

组织单位:副秘书长办公室

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
副秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	2	-	-	-	-	1	1
P-5	1	1	-	-	-	-	1	2
P-4/3	8	7	-	-	-	-	8	7
P-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
共计	12	12	-	-	-	-	12	12
一般事务人员职类								
其他职等	12	12	-	-	-	-	12	12
共计	12	12	-	-	-	-	12	12
总计	24	24	-	-	-	-	24	24

- 26.51 副秘书长办公室负责:在总部和通过外地新闻中心、新闻处工作网对关于如何执行四个次级方案的联合国新闻政策和策略提供总的指导。他还在传播和新闻活动方面负责加强秘书处和联合国系统内的协调与合作。副秘书长应负责新闻部的行政、财务和人事管理。他代表秘书长就有关传播和新闻同常驻代表团和观察员代表团,以及同国际传播媒体的高级代表交涉。除了上述职务之外,他还担任联合国出版物委员会和总部展览委员会的主席,担任高级管理小组、改革指导委员会和传播小组的成员,并且代表秘书处出席联合国新闻事务联合委员会。副秘书长同驻联合国新闻记者协会执行委员会持续保持对话。他负责编制有关新闻问题的会议文件并向新闻委员会、联合国出版物委员会及联合国新闻事务联合委员会提供秘书处服务。传播协调事务处向新闻部战略性传播规划小组提供专业和技术支助,并将因为改变了优先顺序而订定的新的或经订正的新闻目标纳入新闻部的战略计划。它协助副秘书长评估新闻部的产出并且进行研究和审查工作,以期评价其有关特定对象的活动。它监测新闻部的方案执行情况并且向管理人员提供关于方案预算执行情况的反馈,而且担任新闻部同新闻事务部门间各协调中心之间的联络单位。它还负责协调对联合国网址的管理,以及通过其信息技术科在因特网上建立和维持联合国多语文、有利媒体的综合性服务。

所需资源(按目前费率计算)

- 员额
- 26.52 所需经费估计数 4 165 800 美元,反映了表 26.5 所示的 24 个员额。此项建议包括将一个 P-5 员额改叙为 D-1 职等,以期反映出因为新闻部改变工作方向而使秘书长办公厅主任兼副秘书长特别助理的员额所须承担的额外责任,以及调出一个 P-4 和新闻部内部调入一个 P-5。
- 其他人事费
- 26.53 所需经费估计数 206 100 美元将用于同下列事项有关的个人服务合同费用:以英文之外的正式语文为联合国网址建立检索方案和数据库;大会会议、秘书长的记者会和秘书长发言人的简报会的现场实况网播和建档;以及特别活动。
- 旅费
- 26.54 所需经费估计数 80 000 美元包括增加额 19 800 美元,主要用于增强同各联合国新闻中心和新闻处的联系以及用于为了熟悉技术和网址管理的最新发展而出席因特网领域内的交易会所需要的旅费。这些经费还将用于副秘书长及其办公室其他工作人员出席联合国新闻事务联合委员会会议的旅费。
- 订约承办事务
- 26.55 所需经费估计数 137 400 美元,反映维持费数额,用以支付下列开支:(a) 《世界传媒手册》第五版(2000 年)的外部印刷费(18 400 美元);(b) 新闻制作费(9 900 美元),用于支付聘请外部销售研究组织和其他有关订约承办事务的费用,这些工作的目的是确保新闻部的产出能够针对选定作为对象的公众和他们经过确定的需要;(c) 新闻通讯社服务的收费(10 000 美元);和(d) 有关属于新闻部的因特网/内联网方案的信息技术的培训费(99 100 美元)。
- 招待费
- 26.56 包括从新闻部其他单位调来的 10 500 美元在内的拨款 26 200 美元,用作招待费所需经费,包括新闻委员会的活动、每年的记者圆桌会议、为来自发展中国家的记者和广播人员制订的训练方案和其他类似活动。
- 家具和设备
- 26.57 建议所需经费 234 700 美元,反映维持费数额,用于购置信息技术设备,包括电脑、服务器、扫描器、录音和录象处理设备和有关因特网的软件。

2. 工作方案

(a) 总部新闻部

(一) 秘书长发言人办公室

表 26.6 按支出用途开列的所需经费总表

(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	1 605.0	1 910.9	-	-	1 910.9	123.1	2 034.0
旅费	119.5	53.7	95.0	176.9	148.7	7.2	155.9
订约承办事务	52.5	35.6	(0.9)	(2.5)	34.7	1.7	36.4
招待费	0.2	15.5	(10.5)	(67.7)	5.0	0.2	5.2
用品和材料	8.0	10.4	(0.6)	(5.7)	9.8	0.4	10.2
共计	1 785.2	2 026.1	83.0	4.0	2 109.1	132.6	2 241.7

(2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源		2000-2001
	支出	估计数			估计数
			(a) 对下列提供支助服务:		
			(一) 联合国组织		
			(二) 预算外活动		
			维持和平行动		
			(b) 实质性活动		
			联合国特别帐户捐款		
			所收利息信托基金		
	90.8				
			(c) 业务项目		
共计	90.8				
(1)和(2)共计	1 876.0	2 026.1			2 241.7

表 26.7

所需员额

组织单位:秘书长发言人办公室

	常设会员		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4/3	3	3	-	-	-	-	3	3
P-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
共计	6	6	-	-	-	-	6	6
一般事务人员职类								
特等	2	2	-	-	-	-	2	2
其他职等	2	2	-	-	-	-	2	2
共计	4	4	-	-	-	-	4	4
总计	10	10	-	-	-	-	10	10

- 26.58 秘书长发言人办公室向秘书长、副秘书长和秘书处高级官员提供新闻支助。本办公室提供的服务旨在向新闻界提供关于联合国每天开展的重要工作的权威新闻。发言人向记者提供每日新闻简报,然后为各国代表团和新闻干事举行简报会,重点特别放在秘书长和安全理事会的活动,包括联合国维持和平行动和其他政治特派团的活动。本办公室与其他工作地点办事处、联合国各基金和计划署以及联合国系统其他组织保持接触,在塑造公众眼中的联合国形象方面发挥着重要作用。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.59 所需经费估计数 1 910 900 美元反映出表 26.7 所载员额配置表所需费用。

旅费

- 26.60 所需经费估计数 148 700 美元包括增加的 95 000 美元,反映以往经验和 1998-1999 两年期第一年的支出状况。这笔经费估计数将用于支付:陪同秘书长出访的发言人和高级工作人员的旅费;秘书长此类出访的准备工作费用;以及负责与媒体接洽的工作人员旅费。

订约承办事务

- 26.61 编列经费 34 700 美元,用于支付通讯社联机服务收费。

招待费

- 26.62 经费估计数 5 000 美元表明将 10 500 美元调拨给新闻部的另一部门。剩余款项将用于支付工作人员代表秘书长与媒体代表联系时的招待费用。

用品和材料

- 26.63 建议编列经费 9 800 美元,用于购买杂项用品和订阅期刊。

(二) 新闻和媒体事务司

第 26.8 按支出用途开列的所需经费总表

(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前	重计费用	2000-2001 估计数
	支出	拨款	数额	百分比	总额		
员额	20 656.6	21 187.6	1 556.5	7.2	22 744.1	1 392.3	24 136.4
其他人事费	1 167.2	2 536.0	48.3	1.9	2 584.3	125.5	2 709.8
旅费	7.2	14.0	-	-	14.0	0.6	14.6
订约承办事务	11 340.8	11 268.5	171.1	1.5	11 439.6	555.7	11 995.3
一般业务费	150.4	232.1	1.9	0.8	234.0	11.3	245.3
用品和材料	641.2	860.7	-	-	860.7	41.7	902.4
家具和设备	586.0	1 215.1	-	-	1 215.1	59.0	1 274.1
共计	34 549.4	37 314.0	1 777.8	4.7	39 091.8	2 186.1	41 277.9

表 26.9 所需员额

组织单位:新闻和媒体事务司

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	2	2	-	-	-	-	2	2
P-5	5	6	-	-	-	-	5	6
P-4/3	44	48	-	-	-	-	44	48
P-2/1	15	16	-	-	-	-	15	16
共计	67	73	-	-	-	-	67	73
一般事务人员职类								
特等	3	3	-	-	-	-	3	3
其他职等	63	66	-	-	-	-	63	66
共计	66	69	-	-	-	-	66	69
总计	133	142	-	-	-	-	133	142

26.64 新闻和媒体事务司是本部与全球新闻媒体联系的主要部门。该司提供服务和资料,旨在向新闻媒体和各代表团通报联合国在世界各地召开公开会议的情况、维持和平行动、特别纪念活动和重大活动、秘书长的活动和联合国及其专门机构的其他活动;监测通讯社对世界重大事态发展的报道;为高级官员全日发布新闻简报。

26.65 新闻和媒体事务司的产出包括新闻稿、新闻报道、照片以及无线电和电视报道和(或)电视特别节目和服务。该司还为媒体提供核准采访和联络服务,并分发视听材料。

所需资源(按目前费率计算)

员额

26.66 所需经费估计数 22 744 100 美元用于支付表 26.9 所示的员额费用。这项提议包括内部调动一个 P-5、一个 P-4、三个 P-3、一个 P-2/1 和三个一般事务人员(其他各等)的员额,以表明将编辑科从图书馆和信息资源司调到新闻和媒体事务司是新闻部内部改组的一部分。

其他人事费

26.67 所需经费估计数 2 584 300 美元包括增加的 48 300 美元,主要用于一般临时助理人员费用,以确保按要求报道已增多的安全理事会会议和大会特别会议新闻。这笔估计数用于支付以两种工作语文报道大会第五十五届和五十六届会议及大会特别会议新闻的费用(2 579 800 美元),以及编写和编辑该司出版物的订约承办事务费用(4 500 美元)。

旅费

- 26.68 维持原有所需经费估计数 14 000 美元,用于支付本司司长及其工作人员为宣传本部的视听产品和主动寻找合作制作伙伴而参加国家和国际电影、电视和摄影组织会议的旅费。

订约承办事务

- 26.69 建议编列经费 11 439 600 美元,表明增加的额外经费 171 100 美元主要用于翻译、外部印刷和新闻制作费及特殊服务费,例如租用数码化和普通的无线电和卫星线路等。这笔经费包括:
- (a) 增列经费 17 900 美元。这笔经费用于支付将《联合国概况》、《形象和现实》、《联合国简介文件》和《联合国简介》翻译成法文和西班牙文的费用,这表明关于这些出版物的工作和编辑科已从出版物处转移到媒体司;
 - (b) 外部印刷费估计数 44 700 美元。这笔新列经费用于支付《大会新闻资料袋》的印刷费和《联合国概况》等其他有时限要求的文字资料的印刷费,这表明关于这些出版物的工作和编辑科已从出版物处转移到媒体司;
 - (c) 新闻制作费估计数 2 658 400 美元。这笔估计数中增列了 11 000 美元,主要用于以电子方式广播联合国无线电节目。所编列的经费 2 162 100 美元,用于支付下列费用:以各区域非联合国正式语文制作无线电节目的制作费;报道秘书长的出访和与其他广播组织共同制作节目;制作电影和录象的费用;制作“联合国在行动中”、“世界纪事”和“回顾当年”节目;外部实验室和其他特别的服务;为新闻部安装时代-沃纳有线电视的租金和联接器费用;参加一年一度的国家广播工作者协会会议和国际设备展览会;大会期间增加电视报导;与图象数码化有关的外部服务;为宣传联合国的纪录片和特别节目而有选择地参加电影/电视节的费用和电影、电视和无线电节目竞赛的参加费;第二阶段的档案数码化项目;以电子方式广播联合国无线电节目及转换/复制电视特别节目;制作本司出版物的费用。所需经费估计数 496 300 美元将用于本司发展无线电广播能力;
 - (d) 按原有水平编列订约承办工程所需经费估计数 8 411 300 美元,用于支付操作和维修提供无线电和影视产品和服务的技术设施所需的技术人员费用;
 - (e) 特别服务费用估计数 307 300 美元中包括增加的 97 500 美元,用作法律数据库-新闻全文数据库所提供的联机服务、NewsEdge 和其他检索方面所需要的经费。这笔估计数用于支付租用数码化和普通无线电线路和电路、转换总部电视信号的线路和广播秘书长讲话卫星线路的费用以及转播“回顾当年”节目的费用。

一般业务费

- 26.70 估计数 234 000 美元表明经费增加了 1 900 美元。本项估计数用于保养和修理电影、电视、照片和音响设备以及运费等杂项服务。

用品和材料

- 26.71 按原有水平编列所需经费 860 700 美元,用于订阅出版物以及购买:无线电、电视和摄影专业参考书和资料;影片、原版资料、录音录象带和盒式带、摄影底片、纸张和化学品等新闻用品;无线电和影视制作所需的其他杂项材料;美术笔、上色筒、显影剂等内部印刷用品;软磁盘、打印筒和压缩驱动器盒等其他用品。

家具和设备

- 26.72 按原有水平编列所需经费 1 215 100 美元,用于支付通过替换模拟设备和采购数字图象制作设备将联合国模拟电视设施转换为带有先进电视系统的数码设施前两个阶段的费用。

(三) 公共事务司

表 26.10 按支出用途开列的所需费用总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前	重计费用	2000-2001 估计数
	支出	拨款	数额	百分比	总额		
员额	8 149.4	7 978.6	-	-	7 978.6	501.1	8 479.7
其他人事费	233.3	107.0	48.7	45.5	155.7	7.6	163.3
旅费	125.5	175.3	48.9	27.8	224.2	10.9	235.1
订约承办事务	523.1	815.8	3.3	0.4	819.1	39.7	858.8
一般业务费	24.1	40.6	0.5	1.2	41.1	2.0	43.1
用品和材料	269.4	245.1	(112.7)	(45.9)	132.4	6.4	138.8
家具和设备	36.4	14.2	13.0	91.5	27.2	1.4	28.6
补助金和捐款	233.8	300.8	(15.1)	(5.0)	285.7	13.8	299.5
共计	9 595.0	9 677.4	(13.4)	(0.1)	9 664.0	582.9	10 246.9

(2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 对下列提供支助服务:	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动:	
	24.5	6.1	联合国口述历史信托基金	-
	505.3	309.6	经济和社会资料信托基金	-
	-	107.8	国际合作与发展信托基金	-
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	529.8	423.5		-
(1)和(2)共计	10 124.8	10 100.9		10 246.9

表 26.11 所需员额

组织单位:公共事务司

	常设员额		临时员额				共计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	2	2	-	-	-	-	2	2
P-5	5	5	-	-	-	-	5	5
P-4/3	12	12	-	-	-	-	12	12
P-2/1	6	6	-	-	-	-	6	6
共计	26	26	-	-	-	-	26	26
一般事务人员职类								
特等	1	1	-	-	-	-	1	1
其他职等	20	2	-	-	-	-	20	20
共计	21	21	-	-	-	-	21	21
总计	47	47	-	-	-	-	47	47

- 26.73 公共事务司负责拟订和执行有关本组织正面临的优先问题的新闻和通讯战略。本司与新闻转播者,包括媒体、民间社会、非政府组织、私营部门组织和教育机构密切合作。本司还负责规划、制作和传播权威性新闻资料,通过加强宣传提高对本组织工作的认识;培养拥护者;与主要公众群体建立联系;鼓励以直接接触公众的方式积极支助本组织。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.74 所需经费估计数 7 978 600 美元用于支付表 26.11 开列的员额所需费用。

其他人事费

- 26.75 估计数 155 700 美元包括增加的 48 700 美元,主要用作教师和辅导员为推广教育提供的特别服务所需额外经费。这笔估计数用于支付从事研究、编写、编辑和设计本司制作的某些新闻材料的个人服务合同以及将打印材料改版后上装联合国主页的服务费。

旅费

- 26.76 所需经费估计数 224 200 美元包括增加的 48 900 美元,主要用于扩大本司所举办的圆桌会议和谈话会的参与范围。这笔估计数用于支付:(a) 参加关于联合国建立和平和维持和平问题的媒体谈话会/研讨会、关于人权问题的记者圆桌会议、关于经济和社会发展问题的记者圆桌会议以及新闻部/非政府组织会议的旅费 136 900 美元;(b) 工作人员参加国际组织、媒体和公共关系协会会议的旅费 87 300 美元。

订约承办事务

- 26.77 所需经费估计数 819 100 美元中包括增加的 3 300 美元,主要用作新闻制作费。这笔估计数用于支付:(a)外包翻译费 91 800 美元;外包本司制作的资料袋、背景文件、挂图和宣传材料等新闻材料的印刷费 434 200 美元;及(b)新闻费 293 100 美元,例如与制作海报、资料袋和挂图等各种宣传资料有关的外包设计和排字及研究编写和编辑的费用。

一般业务费

- 26.78 所需经费估计数 41 100 美元将用于支付:联机服务收费;订阅出版物(包括与本司实质性工作直接有关的媒体名目)的费用;举办特别活动的费用;展览品的运费和安装费。

用品和材料

- 26.79 编制经费 132 400 美元,其中减少的 112 700 美元被其他项下增加的费用抵减。这笔经费用于支付制作新闻材料和展览品所需的新闻用品和纸张费用。

家具和设备

- 26.80 所需经费估计数为 27 200 美元,其中增加的 13 000 美元被其他项下减少的费用抵减。这笔估计数将用于购买制作数码化和联机展览品所需的计算机和专门软件。

补助金和捐助

- 26.81 估计数 285 700 美元用于支付被选出参加一年一次为期六周训练方案的初级和中级广播员和记者的旅费和津贴,该训练方案是依照大会 1980 年 12 月 16 日第 35/201 号决议于 1981 年开始举办的。这笔估计数减少了 15 100 美元,表明根据支出状况进行了调整。

(四) 巴勒斯坦问题新闻活动

表 26.12 按支出用途开列的所需经费总表
(千美元)

支出用途	1996-1997 支出	1998-1999 拨款	资源增长		重计费用前		2000-2001 估计数
			数额	百分比	总额	重计费用	
其他人事费	28.8	22.0	(1.2)	(5.4)	20.8	1.0	21.8
旅费	427.5	400.7	8.0	1.9	408.7	19.9	428.6
订约承办事务	8.2	101.2	(5.6)	(5.5)	95.6	4.7	100.3
一般业务费用	49.5	38.2	(2.5)	(6.5)	35.7	1.8	37.5
共计	514.0	562.1	(1.3)	(0.2)	560.8	27.4	588.2

26.82 与联合国在巴勒斯坦问题方面所起作用有关的新闻活动是依照大会各项决议进行的,最近的一项是大会 1998 年 12 月 2 日第 53/41 号决议。自从以色列政府和巴勒斯坦解放组织签署《关于临时自治安排的原则声明》以来,新闻部的活动增添了关于在媒体发展领域向巴勒斯坦人民提供援助的内容,包括培训巴勒斯坦广播员和记者。在 2000 - 2001 两年期,新闻部将继续执行和进一步展开其促进巴勒斯坦人的权利的宣传活动及其援助巴勒斯坦媒体的方案,同时考虑到《原则声明》和随后双方签署的执行协定的积极影响。

所需资源(按目前费率计算)

其他人事费

26.83 估计数 20 800 美元用于支付制作关于联合国与巴勒斯坦问题和关于巴勒斯坦人的权利的新闻材料所需的外部专门知识费用。

旅费

26.84 所需经费估计数 408 700 美元包括增加的 8 000 美元,将会用于支付:参加 2000 年记者国际谈话会的记者、与会人员和工作人员的旅费;还将用于支付前往中东进行两次实况调查的新闻特派团旅费以及两个实习方案的一些学员的旅费。

订约承办事务

26.85 建议编列经费 95 600 美元,用于支付关于联合国与巴勒斯坦问题和关于巴勒斯坦人的权利的特稿、背景文件、概况介绍等新闻材料的承包翻译费和外部印刷费。

一般业务费

26.86 估计数 35 700 美元将用于支付各种一般业务服务费,包括会议室租金、通讯费、一次国际谈话会的当地运输费和两次前往中东的新闻特派团费用。

(五) 新闻中心处

表 26.13 按支出用途开列的所需经费总表
(千美元)

方案	1996-1997 支出	1998-1999 拨款	资源增长		重计费用前		2000-2001 估计数
			数额 \$	百分比 %	总额	重计费用	
员额	3 314.1	3 606.5	-	-	3 606.5	211.9	3 818.4
旅费	42.4	69.0	-	-	69.0	3.3	72.3
订约承办事务	47.1	55.0	-	-	55.0	2.6	57.6
一般业务费	83.5	799.5	-	-	799.5	38.8	838.3
用品和材料	8.7	9.3	-	-	9.3	0.4	9.7
共计	3 495.8	4 539.3	-	-	4 539.3	257.0	4 796.3

表 26.14 所需员额

组织单位:新闻中心处

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4/3	6	6	-	-	-	-	6	6
P-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
共计	10	10	-	-	-	-	10	10
一般事务人员职类								
其他职等	13	13	-	-	-	-	13	13
共计	13	13	-	-	-	-	13	13
总计	23	23	-	-	-	-	23	23

- 26.87 为了促进人们知情并了解本组织在世界各地的工作和宗旨,新闻中心处向遍布全球的新闻中心和新闻处网络提供新闻策略准则以及行政、财务和方案服务。本处负责就各新闻中心业务有关的所有事项同各国政府和秘书处各部门联络,与开发计划署和联合国发展集团办公室协调,并与东道国政府协商合并新闻中心事宜。新闻中心处向联合国驻地协调员提供简报,并向新闻中心工作人员提供培训和指导,以与各国的联合国协会、非政府组织、教育机构和民间社会其他部门建立伙伴关系。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.88 所需经费估计数 3 606 500 美元将支付表 26.14 中所开列的员额费用。

旅费

- 26.89 所需经费估计数 69 000 美元,将供:(a)选定的一组新闻中心主任和国家干事出席一次区域讲习班的旅费(59 000 美元);(b)工作人员前往联合国新闻中心以提高和加强新闻中心工作成效和同东道国政府及联合国外地办事处代表进行讨论所需的旅费(10 000 美元)。

订约承办事务

- 26.90 估计数 55 000 美元订在维持水平,用于以下支出:(a)45 400 美元用于为选定的新闻中心的图书馆助理举办培训班,培训使用外地计算机化的联合国图书馆;(b)9 600 美元用于印刷反映新的指南和政策的《新闻中心业务手册》新版。

一般业务费

- 26.91 所需经费估计数 799 500 美元订在维持水平,继续用作向各联合国新闻中心分发和提送新闻材料的所需费用以及通讯和杂项事务费。

用品和材料

26.92 估计数 9 300 美元订在维持水平,用于购买新闻用品。

(六) 图书馆和信息资源司

a. 达格·哈马舍尔德图书馆

表 26.15 按支出用途开列的所需经费总表

(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前	2000-2001 估计数
	支出	拨款	数额 \$	百分比 %	总额	
员额	18 264.8	16 641.1	(1 103.7)	(6.6)	15 537.4	16 439.7
旅费	13.9	31.7	-	-	31.7	33.3
订购承办事务	361.5	733.6	-	-	733.6	769.2
一般业务费	319.4	598.6	(99.2)	(16.5)	499.4	523.5
用品和材料	1 285.3	990.9	(63.3)	(6.3)	927.6	972.6
家具和设备	437.8	406.3	(34.7)	(8.5)	371.6	389.6
共计	20 682.7	19 402.2	(1 300.9)	(6.7)	18 101.3	19 127.9

(2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 对下列提供支助服务:	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动:	
	24.5	-	国际合作与发展信托基金	-
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	24.5	-		-
(1)和(2)共计	20 707.2	19 402.2		19 127.9

表 26.16

所需员额

组织单位:达格·哈马舍尔德图书馆

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	3	2	-	-	-	-	3	2
P-4/3	31	28	-	-	-	-	31	28
P-2/1	17	16	-	-	-	-	17	16
共计	52	47	-	-	-	-	52	47
一般事务人员								
其他职等	60	59	-	-	-	-	60	59
共计	60	59	-	-	-	-	60	59
总计	112	106	-	-	-	-	112	106

- 26.93 图书馆和信息资源司指导拟订有关达格·哈马舍尔德图书馆工作方案的政策,包括与其他联合国系统和托存图书馆的协调与合作。它还负责发展有关联合国经常性出版物制作的政策和战略。图书馆服务向各会员国代表、代表团、工作人员和研究员提供参考资料、资讯及研究服务,并确保持续管理联合国文件及出版物的档案系统。图书馆事务由图书馆和信息资源司和联合国新闻中心和新闻处网络负责业务执行。
- 26.94 达格·哈马舍尔德图书馆的目标是朝向无墙图书馆的方向发展,以技术革新为其基础,包括发展一个英特网/内联网网址,采用图书馆综合管理系统,起用光盘系统并经由数字化的方式保存联合国文件的档案收藏。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.95 所需经费估计数 15 537 400 美元反映净减额 1 103 700 美元,将支付表 26.16 中建议的员额配置表费用。其中包括调出一名 P-5、三名 P-3、一名 P-2/1 和一名一般事务人员(其他各等)员额,以反映在新闻部改组时已将制图科从达格、哈马舍尔德图书馆转移到出版物处。

旅费

- 26.96 估计数 31 700 美元建议订在维持水平,用作支付前往托存图书馆和其他工作地点的图书馆、发展并维持共同的编制索引网、以及出席机构间会议的费用。

订约承办事务

- 26.97 所需经费估计数 733 600 美元订在维持水平,用于以下支出:(a) 联合国文件档案收藏的外部装订费(99 200 美元);(b) 订约图书馆服务费(634 400 美元),其中包括取得上网资讯服务以满足秘书处和联合国各代表团及时取得上网资讯资源的需要的订阅费。

一般业务费

- 26.98 所需经费估计数 499 400 美元按过去的投资削减了 99 200 美元,将用于以下支出:(a) 图书馆的个人电脑和特别制图电脑的维修费、局域网支助费和有关服务费(180 800 美元);(b) 给托存图书馆的支助服务和达格、哈马舍尔德图书馆多种语文网址的承包翻译、排字和编辑,以及为确保能以多种语文查阅书目信息系统而为阿拉伯文、中文和俄文的书目信息系统术语词库提供支助服务的费用(318 600 美元)。

用品和资料

- 26.99 所需经费估计数 927 600 美元削减了 63 600 美元,以反映过去的开支趋势和制图科转移到出版物处,用于支付以下费用:(a) 办公室用品如文具和其他用品、包括特别电脑用品的费用(36 800 美元);(b) 购置传统媒体的图书馆材料,包括专著和丛书的印本(890 800 美元)

家具和设备

- 26.100 编制经费 371 600 美元减少了 34 700 美元,用于购置新设备和新软件,包括阿拉伯文、中文和俄文的专门软件,替换过时的设备和软件及软件许可证。

b. 出版物处

表 26.17 按支出用途开列的所需经费总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额 \$	百分比 %	总额	重计费用	估计数
员额	7 903.5	8 335.5	(452.8)	(5.4)	7 882.7	481.8	8 364.5
其他人事费	32.3	58.8	32.2	54.7	91.0	4.4	95.4
旅费	-	15.9	18.8	118.2	34.7	1.6	36.3
订约承办事务	337.9	489.3	(81.7)	(16.6)	407.6	19.7	427.3
一般业务费	45.2	13.1	0.4	3.0	13.5	0.6	14.1
用品和材料	203.6	224.0	(170.9)	(76.2)	53.1	2.5	55.6
家具和设备	2.9	34.3	25.2	73.4	59.5	2.9	62.4
共计	8 525.4	9 170.9	(628.8)	(6.8)	8 542.1	513.5	9 055.6

(2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源		2000-2001
	支出	估计数			估计数
			(a) 对下列提供支助服务:		
	-	-	(-) 联合国组织		-
	-	-	(二) 预算外活动		-
			(b) 实质性活动:		
	2 694.0	2 909.0	发展论坛信托基金		3 505.3
	-	-	(c) 业务项目		-
共计	2 694.0	2 909.0			3 505.3
(1)和(2)共计	11 219.4	12 079.9			12 560.9

表 26.18

所需员额

组织单位:图书馆和信息资源司司长办公室和出版物处

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5/1	3	3	-	-	-	1	3	4
p-4/3	15	14	-	-	2	2	17	16
p-2/1	6	6	-	-	-	-	6	6
共计	26	25	-	-	2	3	28	28
一般事务人员职类								
其他职等	26	24	-	-	10	11	36	35
共计	26	24	-	-	10	11	36	35
总计	52	49	-	-	20	22a	64	63

a 由发展论坛信托基金供资的员额。

- 26.101 所需资源相当于图书馆和信息资源司司长办公室和出版物处的所需经费。
- 26.102 出版物处隶属图书馆和信息资源司司长领导,负责出版《联合国年鉴》和《联合国纪事》制订印刷和电子产品的出版政策,管理联合国出版特方案,提供制图产品和地理资料服务。它提供服务便利联合国书籍、研究、文件与报告的外部出版和散发。它还负责出版由发展论坛信托基金供资的《发展业务》。
- 26.103 出版物处将把重点放在确保其出版物对其目标对象有用,着重于能够切实提高人们对联合国的工作的认识和了解的出版物。它将继续通过进一步发展成本效益高的制作系统,包括恢复台式出版能力和有效利用内部印刷能力,扩大拓展能力。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.104 所需经费估计数 7 882 700 美元将用于支付表 26.18 所列的员额配置表费用。建议调入一名 P-5、三名 P-3、一名 P-2/1 和一名一般事务人员(其他职等)员额,以反映制图科从格·哈马舍尔德图书馆转移到出版物处,并将编辑科的一名 P-5、一名 P-4、三名 P-3、一名 P-2/1 和三名一般事务人员(其他职等)员额调到新闻和媒体事务司,这是新闻部内部改组的一部分。

其他人事费

- 26.105 编列经费 91 100 美元增加了 32 200 美元,用于以下支出,(a) 在工作最忙期间出版物处的一般临时助理人员费和印制《联合国纪事》所需的临时工作人员费(41 300 美元),(b) 出版物处特约编写和编辑各种出版物所需的个人服务费(49 700 美元)。建议的经费增加将用于制作四种语文的《联合国纪事》年底版。

旅费

- 26.106 编列经费 34 700 美元增多了 18 800 美元,由其他方案构成部分的削减额所抵减,用于参加机构间会议的旅费(例如语文安排、出版物和文件问题会议信息系统协调委员会会议和联合国新闻事务联合委员会会议者)。经费增加主要用于与采用新的出版技术和全系统信息战略、协调与图书馆、出版物、销售和推销有关的活动所需要的旅费。

订约承办事务

- 26.107 所需经费估计数 407 600 美元根据开支情况削减 81 700 美元,用于以下支出:
- (a) 以阿拉伯文、中文、俄文和西班牙文翻译《联合国纪事》的外部翻译费(126 000 美元);
 - (b) 《联合国纪事》的外部印刷费(163 500 美元);
 - (c) 新闻制作费(118 100 美元),包括印制前准备、特别摄影复制、及本司出版物制作所需的其他事务,例如设计费用和向秘书处提供制作服务的费用。

一般业务费

- 26.108 所需经费估计数 13 500 美元用于传送服务、船运和货运及其他费用的杂项支出。

用品和材料

- 26.109 所需经费估计数 53 100 美元削减了 170 900 美元由其他方案构成部分的增长部分抵减,将用于,(a) 办公室用品包括文具和特别电脑用品的费用(5 500 美元);(b) 内部复印用品费(32 600 美元),包括内部复印及其他印刷品的购纸费、购买特别用品如色调示准和冲印化学品等的经费;(c) 业务设备用

第 26 款 新闻

品费(15 000 美元),例如软磁盘、印刷机卡式筒、Zip drive 卡式匣及其他这类用品的费用。经费削减反映了根据 1998-1999 两年期第一年的开支情况所作的调整、制图科的转进和编辑科的转出。

家具和设备

26.110 编列经费 59 500 美元增长了 25 200 美元,提议用于替换和更新出版物处的台式制作系统、为出版物委员会网址购买软件和为制图科购买电脑设备。

(b) 联合国日内瓦新闻处

表 26.19 按支出用途开列的所需经费总表
(千美元)

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额 \$	百分比 %	总额	重计费用	估计数
员额	6 093.0	4 381.4	-	-	4 381.4	61.6	4 443.0
其他人事费	364.2	398.4	-	-	398.4	7.2	405.6
旅费	33.9	9.8	3.9	39.7	13.7	0.6	14.3
订约承办事务	116.9	110.1	88.1	80.0	198.2	3.4	201.6
一般业务费	44.6	477.6	(185.8)	(38.9)	291.8	5.3	297.1
招待费	0.1	2.4	-	-	2.4	-	2.4
用品和材料	61.9	84.0	(37.5)	(44.6)	46.5	0.8	47.3
家具和设备	189.0	177.9	35.4	19.8	213.3	3.8	217.1
共计	6 903.6	5 641.6	(95.9)	(1.6)	5 545.7	82.7	5 628.4

表 26.20 所需员额

组织单位:联合国日内瓦新闻处

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	2	2	-	-	-	-	2	2
P-4/3	5	5					5	5
P-2/1	3	3					3	3
共计	11	11	-	-	-	-	11	11
一般事务人员								
特等	1	1					1	1
其他职等	11	11	-	-	-	-	11	11
共计	12	12	-	-	-	-	12	12
总计	23	23	-	-	-	-	23	23

- 26.111 联合国日内瓦新闻处向联合国日内瓦办事处提供支助。新闻处就总部设在日内瓦的联合国机构和机关的重要会议和活动提供新闻材料,以及支助和平、安全和裁军、人道主义援助、经济和社会发展及人权的宣传服务。新闻处在履行职责时特别负责欧洲地区,替设在日内瓦的实质性部门执行指定的传播媒体和新闻任务,并持续不断地就在全球各地新闻界和公众沟通向这些部门提供支助和意见。本处向参观者提供服务并管理万国宫的导游方案。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.112 表 26.20 所载员额配置表所需经费估计数为 4 381.40 美元。

其他人事费

- 26.113 提议编列经费 398 400 美元,订在维持水平,用来支付下列费用;(a)聘请一般临时助理人员代替请产假和病假工作人员和在工作最繁重期间应付额外工作(379 800 美元);(b) 加班费和夜勤津贴,以利办事人员、分发文件人员以及无线电和影视技师为了向传播媒体提供新闻资料,需要在正常工作时间以外超时工作(18 600 美元)。

旅费

- 26.114 所需经费 13 700 美元将用于:(a) 处长前往参加总部年度简报会的旅费;(b) 工作人员旅费,以供前往欧洲各国参加宣传,并供联合国电视部门同欧洲各电视新闻机构和广播电台进行规划和协调。

订约承办事务

- 26.115 所需经费估计数 198 200 美元包括净增加 88 100 美元,主要用于新闻制作,由其他支出用途的减少所抵减,用于;

- (a) 外部印制费(13 800 美元),包括因外职专业摄影师服务费增加而增加了 2 200 美元,还将支付购买底片和冲印向新闻界分发和存入联合国档案的照片的费用;
- (b) 新闻制作费(89 200 美元),包括主要因外部承包商费用增加而增加了 74 600 美元,用于电视新闻无线电节目和特别节目及记录片的制作费,其中包括雇用人员拍摄影片、给影片作解说、剪辑、混录、改写、租借特别设备、委托创作新曲和购买补充影片和乐曲使用权等费用,以及拍摄组为制作有关联合国重大题材的电视新闻集锦节目和电视片汇编收集材料的费用;
- (c) 数据处理事务费(1 800 美元)减少了 3 000 美元,这反映出 1998-1999 两年期第一年的开支情况,用以改进本处电脑所用的标准和非标准软件;
- (d) 新闻通讯服务费(93 400 美元),包括根据 1998-1999 两年期第一年的开支情况增加了 14 300 美元,用以订购法新社、路透社、美联社和俄通社——塔斯社新闻电讯服务。

一般业务费

- 26.116 所需经费估计数 291 800 美元包括杂项事务费减少了 185 800 美元,以反映 1998-1999 两年期第一年的开支趋势。所需经费将用于;(a) 租用复印和办公室自动化设备以及在人权委员会会议期间加租摄影机和编辑设备的费用(46 700 美元);(b) 维修无线电、电视和拍摄影片设备(20 000 美元);(c) 维修办公室自动化设备(10 700 美元);(d) 杂项事务费(214 400 美元)。

招待费

- 26.117 提议在维持水平编列经费 2 400 美元,用于包括日内瓦驻联合国新闻记者协会的媒体的招待费和为日内瓦研究生研究课程的学员举行年度招待会的费用。

用品和材料

- 26.118 所需经费估计数 46 500 美元根据开支趋势减少了 37 500 美元,用以采购文具和有关的办公室用品(4 100 美元)和新闻用品(42 400 美元)。

设备

- 26.119 所需经费估计数 213 300 美元主要因更换新闻设备而增加了 35 400 美元,用于:(a)更换办公室自动化设备(3 400 美元);(b)购买数据处理设备(55 900 美元);(c)数码式电视设施设备,包括一台数码式照像机、两台数码式摄像机、一台数码式音响编辑器、两台数码录音机和两台电视室监测器,以跟上广播标准方面的技术变革、将设施保持国际标准(154 000 美元)。

(c) 联合国维也纳新闻处

表 26.21 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	1 899.6	1 386.9	-	-	1 386.9	28.7	1 415.6
其他人事费	106.9	74.5	11.9	15.9	86.4	2.6	89.0
旅费	9.9	9.5	0.5	5.2	10.0	0.5	10.5
订约承办事务	21.8	30.4	16.4	53.9	46.8	1.5	48.3
一般业务费	-	85.8	(45.9)	(53.4)	39.9	1.3	41.2
招待费	1.7	0.7	-	-	0.7	-	0.7
用品和材料	22.8	16.3	10.0	61.3	26.3	0.7	27.0
家具和设备	19.1	20.1	4.1	20.3	24.2	0.7	24.9
共计	2 081.8	1 624.2	(3.0)	(0.1)	1 621.2	36.0	1 657.2

表 26.22

所需员额

组织单位:联合国维也纳新闻处

	常设员额		临时员额				共计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4/3	2	2	-	-	-	-	2	2
P-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
共计	4	4	-	-	-	-	4	4
一般事务人员								
特等	1	1	-	-	-	-	1	1
其他职等	4	4	-	-	-	-	4	4
共计	5	5	-	-	-	-	5	5
总计	9	9	-	-	-	-	9	9

- 26.120 联合国维也纳新闻处向联合国维也纳办事处主任办公室和设在维也纳的联合国各计划署和单位即联合国药物管制和预防犯罪办事处、外层空间事务处、国际贸易法处提供新闻支助和宣传服务。宣传活动包括制定专题活动和新闻报告的媒体战略,制作专辑、背景资料、新闻资料袋、传单、小册子和招贴画。联合国新闻处也同教育机构和非政府组织保持联系以争取它们的支持,促进人数更多的社会大众注意到由设在维也纳的联合国各单位执行的各项方案。新闻处向参观者提供服务和管理维也纳国际中心的导游方案。
- 26.121 新闻处也担任奥地利、匈牙利、斯洛伐克和斯洛文尼亚的新闻中心。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.122 所需经费 1 386 900 美元,用于表 26.22 所列员额的费用。

其他人事费

- 26.123 经费估计数 86 400 美元,增加了 11 900 美元,提供工作最忙期间在宣传运动和特别纪念仪式和活动方面英法两种语文的新闻报道的额外能力;聘请临时人员代替请长期病假或请产假的工作人员。

旅费

- 26.124 估计所需经费 10 000 美元,用于处长前往匈牙利、斯洛伐克和斯洛文尼亚同政府官员协商的旅费;和工作人员在奥地利境内的旅费,以供执行有关传播新闻的任务和同非政府组织接洽,以及用来支付工作人员参加联合国特别新闻活动和纪念仪式的旅费。

订约承办事务

- 26.125 估计数 46 800 美元增加了 16 400 美元主要是因为增加了语文,用于支付用德文、匈牙利文、斯洛伐克文和斯洛文尼亚文翻译(9 800 美元)和印制(24 300 美元)新闻小册子、传单和手册的费用;和通讯社电讯服务费用(12 700 美元)。

一般业务费

- 26.126 所需经费 49 900 美元,用于数据处理设备维修费(9 900 美元)和杂项事务(30 000 美元),其中杂项事务减少了 45 900 美元,这正是 1998-1999 两年期头一年的支出趋势。

招待费

- 26.127 拟议的招待费计为 700 美元,保持不变,用于接待费,以便招待参加在维也纳国际中心就联合国重要问题召开的记者招待会的政府官员和新闻记者。

用品和材料

- 26.128 所需经费估计数 26 300 美元,用于文具和办公室用品,以及以照片、电视和无线电报道联合国在维也纳举行的大小会议和特别活动所需的原始材料,包括空白录象带和录音带;还用于投影用品和展览用悬挂材料。因支出所需,其中增加了 10 000 美元。

家具和设备

- 26.129 所需经费估计数 24 200 美元,用于更换和改善陈旧的办公室自动化设备。

(d) 联合国新闻中心

表 26.23 按支出用途开列的所需经费总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前	重计费用	2000-2001 估计数
	支出	拨款	数额	百分比	总额		
员额	23 838.3	24 491.3	-	-	24 491.3	2 115.3	26 606.6
其他人事费	372.8	373.9	49.5	13.2	423.4	20.6	444.0
旅费	202.8	404.1	49.6	12.2	453.7	22.0	475.7
订约承办事务	319.0	394.6	53.5	13.5	448.1	21.8	469.9
一般业务费	5 574.9	7 353.9	(346.2)	(4.7)	7 007.7	340.4	7 348.1
招待费	112.4	189.5	-	-	189.5	9.2	198.7
用品和材料	1 138.4	1 065.5	(53.5)	(5.0)	1 012.0	49.1	1 061.1
家具和设备	970.1	1 191.5	-	-	1 191.5	57.9	1 249.4
共计	32 528.7	35 464.3	(247.1)	(0.6)	35 217.2	2 636.3	37 853.5

(2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 对下列提供支助服务:	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动	
	216.0	259.0	扩大日本新闻活动信托基金	220.0
	2 042.0	1 574.0	东道国政府特别捐款	1 941.5
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	2 258.0	1 833.0		2 161.5
(1)和(2)共计	34 786.7	37 297.3		40 015.0

表 26.24

所需员额

组织单位:联合国新闻中心

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-1	9	-	-	-	-	-	9	9
P-5	15	-	-	-	-	-	15	15
P-4/3	16	-	-	-	-	-	16	16
共计	40	-	-	-	-	-	40	40
其他职类								
当地雇员	191	-	-	-	15	9	206	200
国家干事	44	-	-	-	-	2	44	46
共计	235	-	-	-	15	11	250	246
总计	275	-	-	-	15a	11a	290	286

a 员额经费由政府特别捐款筹供。

- 26.130 由 63 个联合国新闻中心组成的网络(其中 18 个中心同开发计划署和 8 个外地办事处已结合为一体),负责在其开展业务的区域和国家境内促使人们更多地了解和支 持本组织的各项宗旨和 活动。所开展的业务包括制订与联合国优先主题、重要会议、特别活动和纪念活动有关的活动,以期通过传播媒体、政府和非政府组织、教育机构、专业人员协会和其他团体同尽可能广泛的大众进行接 触。
- 26.131 将扩大与非政府组织和民间社会其他方面之间的积极伙伴关系,因为民间社会是各新闻中心活动的基点。通过与联合国系统各成员组织携手努力,这些中心将继续推动各界人士更好地了解和支 持本组织的工作。各新闻中心将继续散发总部传来的信息资料,常常作些调整,让当地民众能最大限度地利用,就其活动和国家发展和区域发展问题定期提供回馈。将继续努力更多地利用最新的通讯技术,并且培训外地工作人员,以期提高及时传递和电子传递信息的能力。将会增加联合国新闻中心的主 页,以期可面向更多的公众。将会选定一些相关的中心,引进可发挥作用的电视会议设施。在缺乏现代信息技术的地方,印刷材料和音像节目仍将是主要的大众传播媒介。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.132 所需经费估计数 24 491 300 美元,用于表 26.24 所列拟议的员额配置表。

其他人事费

- 26.133 估计数 423 400 美元(包括 49 500 美元增加额)用于:(a) 一般临时助理人员费 264 600 美元,用来支付日夜警卫/守卫、清洁工、司机和送信员的费用;聘请人员代替出差、请长假和产假工作人员所需的经费;和(b) 加班费 158 800 美元,供主任参加公务活动、与秘书长和联合国其他高级官员来访有关的活动和在因国事活动和联合国特别活动,工作最繁重期间需要工作人员加班。

旅费

- 26.134 估计数 453 700 美元,增加了 49 600 美元,主要原因是增加了访问未设新闻中心的地点的开发计划署办事处的次数。这笔费用用于联合国新闻中心主任和国家干事在各中心工作范围内的旅费,以便尽可能广泛地宣传本组织的目标和宗旨。这笔经费也可供前往演讲、参加联合国特别纪念活动、传播媒体活动、向在学学生讲授联合国活动、各政府机构和非政府组织的会议以及就基层宣传活动向联合国各基金和计划署工作人员介绍情况和提供培训,以及建立参考图书馆。

订约承办事务

- 26.135 估计数 448 100 美元,增加了 53 500 美元,用于培训外地工作人员保养和使用数据处理设备(53 500 美元)、以当地语文翻译(172 500 美元)联合国基本出版物、秘书长的重要报告和新闻部文件(172 500 美元),以及印制通讯、新闻稿和翻译联合国新闻材料(222 100 美元)。

一般业务费

- 26.136 所需经费估计数 7 007 700 美元,因过去支出情况减少了 346 200 美元,用于:
- (a) 租金和房地维修费 4 071 200 美元,其中包括为得不到所在国的这种服务的新闻中心支付水电费;
 - (b) 195 700 美元用于租赁家具和设备;
 - (c) 通信费 1 907 500 美元,包括新闻中心传播新闻所需的邮票、电话、电传、电报和邮袋服务;
 - (d) 553 800 美元,用于维修车辆、电子数据处理设备、传真机、复印机、空调器和其它必需品;

(e) 杂项事务费 279 500 美元,特别是用来支付运费和有关收费。

招待费

26.137 所需经费估计数 189 500 美元与过去持平,用于新闻中心为联合国日进行的接待活动,并用以邀请传播媒体的代表和其他转播者参加新闻中心的的活动,以确保有关联合国工作和目标的新闻得到尽可能广泛的转播。

用品和材料

26.138 估计数 1 012 000 美元减少了 53 500 美元,用来支付图书馆书籍和用品、文具和相关办公室用品的费用(107 000 美元),以及用来替公务用车购买汽油、机油和其它润滑剂(842 800 美元);以及用于业务设备用品(62 200 美元)。

家具和设备

26.139 所需经费估计数 1 191 500 美元用于联合国所有新闻中心的家具和装置(520 100 美元);更换计算机硬件和软件包并提高其品级(235 500 美元),以期提高印制和散发宣传材料的能力,和更换联合国新闻中心的车辆(435 900 美元)。

(e) 特别会议

表 26.25 按支出用途开列的所需经费总表
(千美元)

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
其他人事费	112.2	-	652.3	-	652.3	30.5	682.8
旅费	-	-	433.4	-	433.4	21.1	454.5
订约承办事务	120.9	-	1 221.2	-	1 221.2	46.3	1 267.5
补助金和捐款	38.7	-	-	-	-	-	-
共计	271.8	-	2 306.9	-	2 306.9	97.9	2 404.8

26.140 兹提议按支出用途开列新闻活动方面合计为 2 306 900 美元的下列各特别会议所需非经常性经费:

	其他人事费	旅费	订约承办事务	共计(美元)
(a) 关于第四次妇女问题世界会议的后续行动和充分执行《北京宣言》和《行动纲要》的大会特别会议(2000年6月5日至9日,纽约)	100 500	14 900	222 800	338 200
(b) 关于社会发展问题世界首脑会议成果执行情况的大会特别会议(2000年6月26日至30日,日内瓦)	69 100	-	192 900	262 000
(c) 联合国第十届预防犯罪和罪犯待遇大会(2000年4月10日至17日,维也纳)	50 400	112 600	150 600	313 600
(d) 联合国贸易和发展会议第十届会议(2000年2月12日至22日,曼谷)	72 500	92 200	18 500	183 200
(e) 联合国千年大会(2000年,纽约)	128 900	14 900	232 700	376 500
(f) 全面审查和评价《生境议程》执行情况的大会特别会议(2001年6月,纽约,会期一周)	69 400	9 900	192 400	271 700
(g) 反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不容忍世界会议(2001年,日内瓦,会期一周)	97 100	97 900	203 100	398 100
(h) 联合国第三届最不发达国家问题会议(2001年,会期一周)	64 400	91 000	8 200	163 600
共计	652 300	433 400	1 221 200	2 306 900

其他人事费

- 26.141 所需经费估计数 652 300 将用于提供有关会议的新闻活动上同媒体的联系和协调服务的个人服务合同,以及用于编制宣传材料,包括小册子、新闻人员资料袋、海报和会议后出版物。它还将用于同制图设计和研究有关的加班费和个人服务同费用以及用于报道区域筹备会议新闻。
- 26.142 旅费方面所需经费估计数 433 400 美元将用于工作人员报道区域筹备会议新闻的旅费和报道特别会议或集会新闻的旅费。
- 26.143 订约承办事务方面所需经费估计数 1 221 200 美元将用于报道特别会议新闻;印刷和翻译诸如小册子、新闻人员资料袋、海报和其他的会前和会后出版物等宣传材料;制作向广播人员分发的无线电和电视节目;临时工程人员的服务和数据处理服务。

3. 方案支助: 部内行政

表 26.26 按支出用途开列的所需经费总表

(千美元)

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	4 197.8	3 208.2	(33.4)	(1.0)	3 174.8	171.0	3 345.8
其他人事费	342.6	557.3	80.2	14.3	637.5	30.9	668.4
一般业务费	1 812.0	1 248.7	-	-	1 248.7	60.7	1 309.4
用品和材料	62.5	157.4	-	-	157.4	7.6	165.0
家具和设备	162.5	215.0	-	-	215.0	10.5	225.5
共计	6 577.4	5 386.6	46.8	0.8	5 433.4	280.7	5 714.1

表 26.27

所需员额

方案支助: 部内行政

	常设员额		临时员额				共计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	2	1	-	-	-	-	2	1
P-4/3	2	3	-	-	-	-	2	3
P-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
共计	7	7	-	-	-	-	7	7
一般事务人员								
其他职等	15	15	-	-	-	-	15	15
共计	15	15	-	-	-	-	15	15
总计	22	22	-	-	-	-	22	22

- 26.144 执行事务处负责监督和协调如何规划和管理本部的人力资源 and 财政资源,以便支助其工作方案执行。

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.145 所需资源估计数 3 174 800 美元为表 26.27 所列员额配置表的费用。拟议的员额配置表包括将一个 P-4 员额调出副秘书长办公室和将一个 P-5 员额调入副秘书长办公室,以作为新闻部内部改组的一部分。

其他人事费

- 26.146 所需经费 637 500 美元包括所增加的 80 200 美元,直接用于为《联合国机构惯例汇编》第 5 号补编编制索引的一般临时助理人员费用。其余的经费则为维持的水平并分配给以下各项用途: (a) 一般临时助理人员费用,来替换请产假和长期病假的工作人员和用来应付本部工作最繁重期间的需要和预料到的紧急情况(315 900 美元);(b) 在工作最繁重期间支付加班费和夜勤津贴以及报道安全理事会和大会的各次会议的新闻(241 400 美元)。

一般业务费

- 26.147 所需经费估计数 1 248 700 美元为维持的水平,将用于下列开支:

- (a) 162 600 美元用于租用和维修电子数据处理设备;
- (b) 545 500 美元用于支付通讯费,例如电子邮件、长途电话和新闻部在总部所需的其他通讯费;
- (c) 525 000 美元用于维修计算机终端设备、打印机和其他办公室自动化设备;
- (d) 杂项事务费 15 600 美元。

用品和材料

- 26.148 所需经费估计数 157 400 美元用于支付办公室用品费用,包括执行办公室的用品和新闻部的数据处理用品。

家具和设备

- 26.149 建设拨款 215 000 美元,用于购买新的办公室自动化设备,包括台式刊印设备、激光打印机、软件和装置费用。

表 26.28

为执行内部和外部监督机构和行政和预算问题咨询委员会关于新闻部的非属交叉性质的相关建议所采取的后续行动摘要

建议内容简介	为执行本建议所采取的行动
<p>行政和预算问题咨询委员会(A/52/7,第二章,第一部分)</p>	
<p>咨询委员会认为,如果新闻部能够承担更多的协调职责,则秘书处新闻活动的效率可以大大提高。委员会建议秘书长审查各部厅的新闻活动以何种方式可以在新闻部的主持下进行协调。委员会建议这个问题应在执行重订联合国新闻活动方针工作队的建议时加以审查(A/AC.198/1997/CRP.1)。秘书长赞同工作队的主要建议(A/AC.198/1997/CRP.2)。</p>	<p>新闻部已决心致力于在联合国内部确立旨在促进对其目标的更好的了解和获得对其全世界各地活动的公众支持的真正的通讯文化。</p> <p>新闻部为了发挥这方面的领导作用,正通过包括秘书处各部厅指定的由 23 名新闻事务协调人组成的网络在内的一些体制性机制,同秘书处所有的实务部门进行密切的协作。此外,继续在与直接参与本组织下列各项核心工作领域的部厅进行紧密的双边合作:和平与安全;发展合作;国际经济和社会事务;人道主义事务;以及贯穿各领域的人权方面的议题。</p> <p>新闻部在加强其在本组织通讯方面的领导时所采用的手段之一是透过有力地利用现代信息技术,这已扩大了联合国新闻、无线电和录像节目制作在全球的普及范围,而且往往可查出并促进秘书处活动中的许多具有新闻价值的正面成果。新闻部还协调、管理和维修因特网上的联合国网址,将它扩大至包含所有六种正式语文并且将不同部门的主页都联接到联合国网址。</p>
<p>联合检查组(A/51/946,结论和建议)</p>	
<p>秘书处应每月或至少每一个季度提出和审查列明各种销售渠道总收益的销售收入报告(建议 16)。</p>	<p>在多数情况,每月都向销售科通报收入数字,将会尽全力设法更经常地提出收入和支出数据</p>
<p>应进行更积极而有系统的促销,以期尽量增加联合国的财务收益(建议 18)。</p>	<p>正继续不断透过因特网、采用销售和推销网址的电子商业和直接邮购目录进行促销工作。</p>
<p>联合国审计委员会(A/53/5,第一卷,第二章)</p>	
<p>委员会建议,自大会于 1992-1993 两年期批准以来,图书馆综合管理系统项目已经拖延了很长时间,行政当局应确保在没有进一步拖延的情况下充分实施该项目(第 87 段)。</p>	<p>图书馆综合管理系统的所有单元均已开始实际作业。</p>

新闻部:

拟议的 2000-2001 两年期组织单位和员额分配

